

MultiTool

Oszillations-Schleifer OS10.8

Outil Multifonctions OS10.8

Multifunctioneel Gereedschap OS10.8

Herramienta Multifunción OS10.8

Attrezzo Multifunzione OS10.8

Ferramenta Multifunções OS10.8

- Schleifen
- Schaben
- Sägen
- Trennen

- Tronçonner
- Gratter
- Scier
- Poncer

- Snijden
- Schrappen
- Zagen
- Afkrabben

- Cortar
- Raspar
- Serrar
- Lixar

- Tagliare
- Grattare
- Segare
- Levigare

- Cortar
- Rascar
- Serrar
- Lijar



Sie haben ein MultiTool OS10.8 erworben. Wir danken für Ihr Vertrauen in unser Produkt.

Es ist wichtig, dass Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und die Sicherheitshinweise beachten. Diese Gebrauchsanleitung ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Geräts mitzugeben.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Verletzungen, die bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise entstehen.



Wichtig!

Bitte lesen Sie alle Hinweise, denn Fehler bei der Einhaltung dieser Anweisungen können Verletzungen, elektrischen Schlag oder Brand verursachen.

Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann Personen- bzw. Sachschäden verursachen. Benutzen Sie das Gerät nur zu denen, in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. Handhabung des Geräts verursacht werden.

Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch. Nur für 230V/50Hz geeignet. Der Anschluss muss geerdet sein. Gerät, Kabel und Stecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Nur im Trockenen verwenden.

Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen. Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger Beobachtung. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät nicht abdecken. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt bzw. betrieben werden. Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Netzkabel stolpern können. Schalten Sie das Gerät stets am An/Aus-Schalter aus. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel den Stecker. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker zu ziehen. Ziehen Sie nur am Stecker. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind, wenn Sie im Freien mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Dadurch verringern Sie das Risiko eines elektrischen Schlages. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, auch nicht, wenn es auf den Boden oder ins Wasser fallen gelassen oder beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit einer entsprechenden Qualifikation ausgewechselt werden, um Risiken zu vermeiden. Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden - Gefahr von Stromschlägen! Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an den Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie. Den Netzstecker nur an geerdete Steckdosen anschließen. Niemals den Stecker ändern. Nehmen Sie niemals Änderungen am Netzstecker oder Netzkabel vor, dies verringert die Gefahr eines elektrischen Schocks. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Flächen, wie Leitungen, Heizkörper, Herd und Kühlschränke während das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist. Das Risiko eines Stromschlages steigert sich, wenn ihr Körper mit der Erde verbunden ist.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten.

1) Sicherer Arbeitsbereich

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich stets aufgeräumt und sauber. Unaufgeräumte und dunkle Arbeitsbereiche erhöhen die Unfallgefahr.

Mit diesem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung arbeiten, in der sich z.B. brennbare Flüssigkeiten, Stäube oder Gase befinden. Durch Elektrowerkzeuge können Funken erzeugt werden, die möglicherweise Dämpfe oder Staub entzünden.

Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fernhalten. Sonst könnten Sie bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Persönliche Sicherheit

Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit, achten Sie darauf, was Sie tun, seien Sie immer aufmerksam, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Nicht damit arbeiten, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.



Immer persönliche Schutzausrüstung und Schutzbrille tragen. Je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges Schutzkleidung, Staubmaske, rutschfeste Schuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz tragen. Das verringert das Risiko von Verletzungen.

Unbeabsichtigte Inbetriebnahme vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in Position „AUS“, „OFF“ oder „0“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anzuschließen kann zu Unfällen führen.

Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel entfernen, bevor Sie das Gerät einschalten. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn sich Werkzeuge oder Schlüssel in einem sich bewegenden Geräteteil befinden.

Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Überschätzen Sie sich nicht. So können Sie das Gerät besser kontrollieren.

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fernhalten. Lange Haare, lockere Kleidung oder Schmuck können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

3) Richtiger Umgang mit Elektrowerkzeugen

Das Gerät nicht überlasten! Immer das für die Arbeit bestimmte Werkzeug benutzen. So arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Niemals ein Elektrowerkzeug benutzen, dessen Schalter defekt ist. Das Gerät ist dann gefährlich und muss repariert werden.

Immer den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehörteile auswechseln, das Gerät reinigen oder lagern.
So verhindern Sie den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Keine Personen das Gerät benutzen lassen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Für unerfahrene Personen kann das Gerät gefährlich sein.

Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind. Es könnte die Funktion des Gerätes beeinträchtigen. Beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren lassen. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gepflegte bzw. gewartete Elektrowerkzeuge.

Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. immer entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für den speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist, verwenden.

4) Wartung und Instandhaltung

Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. So wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.

5) Besonderheiten von Oszillations-Werkzeugen

Arbeiten mit oszillierenden Werkzeugen über einen längeren Zeitraum kann zu Kreislaufbeschwerden führen. Um das zu vermeiden, nie länger als 20 Minuten ununterbrochen arbeiten.

Im Gegensatz zu Geräten mit drehenden Werkzeugen (Winkelschleifer, Kreissäge), die Späne etc. vom Arbeitsbereich entfernen, bleibt dies bei oszillierenden Geräten liegen. Dies kann durch die erhöhte Reibung zu Hitzeentwicklung führen. Gerät immer wieder ausschalten und Späne etc. vom Werkstück entfernen. Dabei nicht das Werkzeug berühren - Verbrennungsgefahr.

Das Werkzeug nicht zu lange auf einem Punkt arbeiten lassen, auch das führt zu unerwünschter Hitzeentwicklung bis hin zur Entzündung des Werkstücks.

Werkzeuge und Werkstücke nicht berühren, solange sie noch heiss sind.

6) Sicherheitshinweise für das Ladegerät

Der Lithium-Ionen-Akku des MultiTool OS10.8 darf nur am originalen Ladegerät, das im Lieferumfang enthalten ist, geladen werden. Bitte beachten: Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann gefährlich sein. Verwenden Sie niemals ein anderes Ladegerät, als das im Lieferumfang enthaltene (bzw. ein originales Ersatzteil). Sollte ein Problem mit Akku, Ladegerät oder dem MultiTool OS10.8 entstehen, wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt. Bevor Sie das Ladegerät benutzen, lesen Sie alle Anweisungen und Hinweise, die Ladegerät und Akku betreffen, gründlich durch. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt worden ist. Bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Fachwerkstatt. Versuchen Sie niemals, das Gerät selber zu reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, dabei besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks und/oder Brandgefahr.

Achtung: Niemals einen beschädigten Akku in das Ladegerät einsetzen.

Niemals andere Gegenstände als den Akku in das Ladegerät stellen oder legen. Sie könnten damit das Ladegerät beschädigen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks und/oder Brandgefahr. Verwenden Sie das Ladegerät niemals zum Laden anderer als den originalen Akkus. Sie könnten das Ladegerät wie auch die Akkus ernsthaft beschädigen. Stellen Sie das Ladegerät immer auf eine stabile, ebene Fläche. Halten Sie es von Hitzequellen und offenem Feuer fern. Nur für Innenräume geeignet. Verwenden Sie das Ladegerät nur in gut belüfteten Räumen. Achtung: Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie das Ladegerät niemals in die Nähe von Wasserquellen (Spül- und Waschbecken, Badewannen etc.). Vermeiden Sie es, Flüssigkeiten in Kontakt mit Ladegerät, Akku oder MultiTool OS10.8 kommen zu lassen, dabei besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks und/oder Brandgefahr. Sollte der Akku nicht in dem erwarteten Zeitrahmen geladen werden, ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und bringen Sie das Gerät mit dem Akku zu einer autorisierten Fachwerkstatt. Stellen oder legen Sie keine Objekte auf das Ladegerät. Stellen Sie sicher, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann. Halten Sie das Netzkabel von sich bewegenden Maschinen oder Geräten fern. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Verwenden Sie – wenn nötig – nur zugelassene Verlängerungskabel. Bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C ist die Verwendung des MultiTool OS10.8 und das Laden des Akkus zu vermeiden. Der Temperaturbereich für Laden und Betrieb des Akkus liegt zwischen 0°C und 40°C. Betrieb und Laden außerhalb dieses Temperaturbereichs kann den Akku zerstören. Die ideale Betriebstemperatur beträgt 20-25°C. Zwischen zwei Ladevorgängen ziehen Sie den Netzstecker und lassen das Ladegerät 15min ruhen.

7) Sicherheitshinweise für den Lithium-Ionen-Akku

Der Lithium-Ionen-Akku des MultiTool OS10.8 darf nur am originalen Ladegerät, das im Lieferumfang enthalten ist, geladen werden. **Bitte beachten: Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann gefährlich sein.** Verwenden Sie niemals ein anderes Ladegerät, als das im Lieferumfang enthaltene (bzw. ein originales Ersatzteil). Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.

Achtung: Niemals einen beschädigten Akku in das Ladegerät einsetzen. Laden bzw. verwenden Sie den Akku niemals an Orten, an denen statische Elektrizität auftritt. Der Akku darf nicht in Berührung mit Objekten kommen, die statisch aufgeladen sind.

Der Akku kann zwischen 0°C und 40°C aufbewahrt, geladen und verwendet werden. Betrieb und Laden außerhalb dieses Temperaturbereichs kann den Akku zerstören. Die ideale Betriebstemperatur beträgt 20-25°C. Setzen Sie den Akku niemals Temperaturen höher als 40°C aus, dabei besteht Brandgefahr. Setzen Sie den Akku niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.

Halten Sie den Akku von Hitzequellen und offenem Feuer fern.

Lassen Sie den Akku nach dem Ladevorgang abkühlen.

Achtung: Tauchen Sie den Akku niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie den Akku niemals in die Nähe von Wasserquellen (Spül- und Waschbecken, Badewannen etc.). Vermeiden Sie es, Flüssigkeiten in Kontakt mit Ladegerät, Akku oder MultiTool OS10.8 kommen zu lassen, dabei besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks und/oder Brandgefahr. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, stellen Sie ihn nicht in einen Ofen, einen Mikrowellenherd, einen Wäschetrockner oder in einen Abfallcontainer mit Presswerk. Hierbei besteht Explosionsgefahr.

Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen, Löcher in das Gehäuse zu bohren oder auf das Gehäuse zu schlagen. Sollte das Gehäuse beschädigt sein, entsorgen Sie den Akku den Vorschriften entsprechend (nicht in den Hausmüll geben). Akkus mit beschädigtem Gehäuse nicht laden und nicht verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass der Akku fest und sicher im MultiTool OS10.8 einrastet. Er darf nicht aus der Halterung herausrutschen. Sollte der Akku nicht einrasten, verwenden Sie ihn nicht mehr. Sollte der Akku deformiert sein, ungewöhnliche Wärme abstrahlen oder starken Geruch absondern, verwenden Sie ihn nicht mehr.

Sollte Flüssigkeit oder ein starker Geruch aus dem Akku austreten, ist es besonders wichtig, ihn von Wärmequellen und offenem Feuer fernzuhalten. Ausgetretene Flüssigkeit sofort gründlich mit Wasser abwaschen. Falls ausgetretene Flüssigkeit ins Auge gelangt, keinesfalls reiben. Mindestens 10min mit Wasser spülen und umgehend ärztlichen Rat einholen. Verwenden bzw. laden Sie niemals Akkus, bei denen Flüssigkeit austritt.

Behandeln Sie Akkus mit besonderer Sorgfalt, um Kurzschlüsse durch Nägel, Schrauben, Schlüssel, Ringe oder andere leitende Materialien zu vermeiden. Es besteht Überhitzungs- und Brandgefahr. Wenn der Akku am Ende seiner Lebensdauer ist, entsorgen Sie ihn umweltgerecht (nicht in den Hausmüll geben). Versuchen Sie nicht, die Zellen zu ersetzen, zu reparieren oder zu modifizieren. Vor der Entsorgung decken Sie die elektrischen Kontaktflächen mit Isolierband ab.

8) Produktsicherheit

Das MultiTool OS10.8 nutzt einen Lithium-Ionen-Akku. Sorgfalt ist zwingend notwendig, um sowohl die Sicherheit als auch die Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des MultiTool OS10.8, dass Sie alle Sicherheitshinweise in den vorangegangenen Kapiteln gelesen haben.

In den Akku sind Leistungsregelung und Absicherung für Betrieb und Laden integriert. Er ist nicht nur eine Energiequelle, sondern eine wichtige Komponente im gesamten System. Behandeln Sie den Akku mit Sorgfalt nach den Anweisungen in dieser Anleitung. Sollte der Akku mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen, oder herunter gefallen sein, oder nicht innerhalb der normalen Parameter funktionieren, verwenden bzw. laden Sie ihn nicht mehr. Lassen Sie ihn von einem Fachbetrieb überprüfen.

Achten Sie darauf, das MultiTool OS10.8 während des Betriebes nicht zu überlasten. Bei Überlastung schaltet sich das MultiTool OS10.8 selbständig ab. Überlastung kann eine Reihe von Gründen haben, z.B. zu starker Andruck, zu großes bzw. ungeeignetes Werkzeug etc. Sollte dieser Zustand eintreten, schlagen Sie im Kapitel 'Überlastung' nach.

Bitte beachten: Bei niedrigem Ladezustand des Akkus erreicht das MultiTool OS10.8 den Überlastungszustand schneller. Ständiger Betrieb an der Überlastungsgrenze – oder ein mehrmals wiederholter Reset nach Überlastung – kann den Akku zum Überhitzen bringen. In diesem Fall schaltet sich der Akku selbständig ab. Er wird erst wieder betriebsbereit, wenn die Temperatur auf ein sicheres Niveau gesunken ist. **Bitte beachten:** Stellen Sie einen überhitzten Akku nicht in den Kühlschrank, eine Tiefkühltruhe o.ä. Dies kann den Akku zerstören.

Der Akku verfügt über einen Entladungsschutz. Wenn die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, schaltet sich der Akku selbständig ab. In diesem Fall muss der Akku geladen bzw. ein Ersatz-Akku eingesetzt werden. Ein Neustart mit dem entladenen Akku führt nach wenigen Augenblicken zu einer erneuten Abschaltung.

9) Akku laden

Neue Akkus werden mit einer niedrigen Vor-Ladung ausgeliefert. Vor dem ersten Einsatz muss ein Akku vollständig aufgeladen werden. Während des Arbeitens kann der Akku jederzeit geladen werden, sofern es nicht zu Überhitzung kommt. Wenn der Akku sich auf Grund Entladung selbständig abschaltet oder eine Aufgabe mangels Leistung nicht erledigt werden kann, sollte der Akku geladen werden. Für die Aufbewahrung empfiehlt sich ein Ladungszustand von 50-75%. Überprüfen Sie dies, indem Sie das MultiTool OS10.8 einschalten. Leuchten die gelbe und die rote Akku-LED, befindet sich der Akku in diesem Ladezustand.

10) Technische Daten

MultiTool Oszillations-Schleifer OS10.8

Modell: WT02229

n0: 5000 - 19000/min unbelastet

Oszillationswinkel: 3.2°

Geräuschentwicklung (nur Gerät): 76 - 95dB (A)

Akku

Typ: Lithium-Ionen

Betriebsspannung: 10.8V

Kapazität: 1300mAh

Ladezeit: ca. 60min

Ladegerät

Modell: HYCH0201261500G3

Stromversorgung: 220-240V ~55Hz

Leistungsaufnahme: 27W

Ausgang: 12.6V DC 1500mA

Korrekte Entsorgung dieses Produktes

(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwendung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständige Behörde kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an den Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrages konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

11) Lieferumfang

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät in verschiedenen Konfigurationen angeboten wird. Es kann daher zu optischen Abweichungen sowie unterschiedlichen Packungsinhalten kommen.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Ein/Aus-Schalter | 12 Ventilationssöffnung |
| 2 Frequenzwahlschalter | 13 Universalsägeblatt (Holz, Kunststoff, NE-Metall) |
| 3 Akkuladeanzeige | 14 Schaber |
| 4 Akku | 15 Schleifpad-Adapter |
| 5 Entriegelungs-Tasten | 16 Schleifpads (2x60/120/240) für Holz (rot) / Metall (weiss) |
| 6 Ladegerät | 17 Innensechskantschlüssel |
| 7 LED Arbeitsleuchte (nicht sichtbar) | 18 Staubabsaugung (Schnorchel, Griffstück, Befestigungsgummi) |
| 8 Werkzeugadapter | 19 Staubsaugeradapter |
| 9 Unterlegscheibe | |
| 10 Feststellschraube | |
| 11 Werkzeugaufnahme | |



Prüfen Sie bitte vor der ersten Verwendung alle Teile auf ihren Zustand.

12) Verwendung des Geräts

Das Gerät ist für folgende Aufgaben konzipiert (unter Verwendung des jeweils vorgesehenen Werkzeugs): Schleifen (trocken) kleiner Flächen und an unzugänglichen Stellen (Ecken). Sägen bzw. Schneiden von Holz (inkl. Laminat und Parkett), Gipskarton, NE-Metallen und Befestigungselementen (Nägeln, Tackerklammern). Ablösen von Bodenbelägen (Teppich, PVC). Wird zum Auftrennen von Fliesenfugen (zwecks Auswechseln von Fliesen) verwendet.

13) Akku entfernen bzw. einsetzen

Um den Akku vom MultiTool OS10.8 zu trennen, schalten Sie das Gerät zunächst aus. Drücken Sie gleichzeitig die seitlichen Entriegelungs-Tasten des Akkus und ziehen Sie den Akku langsam aus dem Gehäuse.



Um den Akku einzusetzen, richten Sie den Akku passend zur Andocköffnung aus. Die elektrischen Kontakte von MultiTool OS10.8 und Akku müssen dabei zueinander ausgerichtet sein. Schieben Sie den Akku langsam in das Gehäuse, bis die Verriegelungen mit einem hörbaren Klicken einrasten.

14) Akku laden

Bitte beachten: Überprüfen Sie vor dem ersten Laden anhand der Angaben auf dem jeweiligen Gerät, ob das Ladegerät zum Akku passt. Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden. Dies dauert i.d.R. 1 Stunde. Danach den Akku aus dem Ladegerät entfernen. Nehmen Sie den Akku spätestens nach 24h aus dem Ladegerät. Bitte beachten: Der Akku lässt sich nicht laden, wenn er zu heiß ist. Sollten Sie den Akku direkt nach einer längeren oder leistungsintensiven Arbeitsphase aus dem MultiTool OS10.8 genommen haben, ist er (zu) heiß. In diesem Fall lassen Sie den Akku abkühlen. Sie können ihn dazu durchaus in das Ladegerät stecken: Der Akku wird den Ladevorgang automatisch zulassen, sobald bald er auf die entsprechende Temperatur abgekühlt ist. Versuchen Sie nicht, den Akku im Kühlschrank o.ä. abzukühlen, das könnte ihn zerstören. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die grüne LED zeigt die Betriebsbereitschaft an. Zum Laden richten Sie den Akku über dem Ladegerät aus – die elektrischen Kontakte müssen zueinander ausgerichtet sein – und drücken ihn leicht hinunter, bis er fest im Ladegerät sitzt. Bei leerem bzw. unvollständig geladenen Akku erlischt die grüne LED und die rote LED leuchtet auf. Sobald der Akku geladen und betriebsbereit ist, erscheint wieder die grüne LED, während die rote LED erlischt.

15) Akkus richtig behandeln

Für eine optimale Lebensdauer des Akkus gilt es, eine Reihe von Dingen zu beachten. Lassen Sie den Akku bei der Arbeit mit dem MultiTool OS10.8 niemals so leer werden, dass das Gerät zum Stillstand kommt. Der Akku sollte immer dann geladen werden, sobald die Leistung

des Gerätes spürbar nachlässt. Für die Aufbewahrung empfiehlt sich ein Ladungszustand von 50-75%. Überprüfen Sie dies, indem Sie das MultiTool OS10.8 einschalten. Leuchten die gelbe und die rote Akku-LED, befindet sich der Akku in diesem Ladezustand. Wenn das Ladegerät nicht benötigt wird, trennen Sie es vom Stromnetz und verwahren Sie es an einem sicheren, trockenen Ort. Vermeiden Sie Ladevorgänge bei Temperaturen von unter 0°C bzw. über 40°C.

16) Anzeige für Ladezustand

Das MultiTool OS10.8 verfügt über eine dreistufige Ladezustands-Anzeige. Ist der Akku vollständig geladen, erscheinen alle drei LEDs (grün, gelb, rot). Bei abnehmender Ladung erlischt zunächst die grüne LED, die gelbe und die rote LED leuchten weiter. Der Ladezustand ist nun zwischen 50 und 75% der Kapazität. Leuchtet nur noch die rote LED, ist der Akku bei etwa 25% Kapazität angelangt. Sie sollten jetzt die Arbeit mit dem MultiTool OS10.8 unterbrechen und den Akku laden.

17) Staubabsaugung

Verwenden Sie die Staubabsaugung, wenn Sie z.B. Schleifarbeiten vornehmen. Sie ist schnell montiert und mit dem Staubsaugeradapter kann sie an nahezu alle handelsüblichen Schlauch-Staubsauger angeschlossen werden.



Stecken Sie zunächst Schornrohr und Griffstück zusammen. Der Schornrohr passt genau auf die Werkzeugaufnahme, das Griffstück schmiegt sich an die Unterseite des Gehäuses. Zur Fixierung ziehen Sie ein Befestigungsgummi von hinten über MultiTool OS10.8 und Staubabsaugung bis zur gezeigten Position.



Vermeiden Sie es, das Befestigungsgummi über die Akkuladeanzeige oder eine Ventilationsöffnung zu ziehen! Jetzt können Sie Ihren Staubsauger an das MultiTool OS10.8 anschließen.

18) Arbeitsvorbereitung

Scharfe Klingen/Sägeblätter, Hitzeentwicklung und aufgewirbelte Späne könne für Anwender wie für umstehende Personen gefährlich werden. Die Verwendung von geeigneter

Schutzkleidung, Handschuhen, Sicherheitsschuhen, Augen- und Gehörschutz sowie sichere Arbeitsmethoden können Gefahren abwenden. Staub -, z.B. von bleihaltigen Anstrichen, einigen Hölzern, Mineralien und Metallen - kann gesundheitsgefährdend sein. Berühren oder Einatmen des Staubes kann zu allergischen Reaktionen oder Atemwegsinfekten führen. Einige Stäube stehen im Verdacht, krebserregend zu sein, insbesondere Holzstaub von behandelten Hölzern. Asbesthaltige Materialien nur von Spezialisten bearbeiten lassen!

- Verwenden Sie die Staubabsaugung!
- Arbeitsbereich stets gut durchlüften!
- Verwenden Sie einen Atemschutz!
- Decken Sie die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht ab - Überhitzungsgefahr!
- Dieses Gerät vibriert mit hoher Frequenz, was zu Durchblutungsstörungen führen kann. Arbeitspausen einlegen!

19) Werkzeuge montieren

Falls nötig, entfernen Sie ein vorhandenes Werkzeug. Lösen Sie die Befestigungsschraube (links herum) mit dem Innensechskantschlüssel und nehmen Sie das Werkzeug ab. Entfernen Sie dabei evtl. vorhandene Späne. Montieren Sie das passende Werkzeug so, dass der „Knick“ nach unten weist. Richten Sie das Werkzeug in eine für die Aufgabe passende Richtung aus und lassen Sie es in die fünfeckige Werkzeugaufnahme einrasten. 12 verschiedene Positionen sind möglich, jeweils um 30° gedreht. Befestigen Sie das Werkzeug stets mit der Unterlegscheibe und der originalen Schraube (siehe Abb. rechts), festziehen im Uhrzeigersinn (rechts herum).

Mit dem Werkzeugadapter können Sie auch Werkzeuge anderer Hersteller montieren. In diesem Fall zunächst den Werkzeugadapter mit der fünfeckigen Aussparung auf die fünfeckige Werkzeugaufnahme des MultiTool 10.8 setzen. Einfach den Adapter mit der 5-eckigen Aussparung auf die Werkzeugaufnahme (5-eckig) des Geräts legen, Werkzeug aufsetzen und mit Schraube und Unterlegscheibe montieren. Auf festen Sitz achten!

Die Schleifpads sind mit einem Klettverschluss für einfaches und schnelles Wechseln versehen. Vor einem erneuten Befestigen sollten Sie den Schleifpadadapter stets von Spänen und Staub befreien. Zum Befestigen das Schleifpad an den Kanten des Adapters ausrichten und fest drücken. Achten Sie darauf, dass die Öffnungen in den Schleifpads auf den Öffnungen des Schleifpad-Adapters platziert sind (siehe Abb. rechts). Zum Lösen an einer der Spitzen anfassen und langsam abziehen.

Lassen Sie die Werkzeuge immer abkühlen, bevor Sie sie anfassen!



20) Arbeiten mit dem MultiTool OS10.8

Überprüfen Sie den festen Sitz des jeweiligen Werkzeugs vor und auch in Abständen während der Arbeit. Da es sich hier um ein vibrierendes Elektrowerkzeug handelt, besteht die Möglichkeit, dass sich die Befestigung des Werkzeugs lösen könnte. Dies kann zu Beschädigungen und zu Verletzungen führen!

Ein- und Ausschalten/Wahl der Oszillation

Zum Einschalten des Geräts schieben Sie den Betriebsschalter in Position 1. Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter auf 0.



Frequenz

Zur Frequenzwahl drehen Sie den Frequenzwahlschalter auf die gewünschte Einstellung (1-6). Diese hängt vom zu bearbeitenden Material ab. Im Zweifel ist dies durch Testschnitte bzw. -Schliffe herauszufinden. Generell gilt: Hohe Frequenz und wenig Druck belasten Werkzeug und Werkstück weniger und führen eher zum Erfolg.



Sägen

Verwenden Sie nur einwandfreie, unbeschädigte Sägeblätter. Verformte, überhitzte oder anderweitig beschädigte Sägeblätter können brechen und Schäden bzw. Verletzungen verursachen. Halten Sie das Sägeblatt in Bewegung, um Späne zu entfernen und punktuelle Hitzeentwicklung zu vermeiden. Von erhitzten Sägeblättern fernhalten! Tauchschnitte nur in weichen Materialien ausführen, z.B. Holz oder Gipskarton. Wählen Sie das richtige Sägeblatt aus. Vermuten Sie z.B. Nägel o.ä. im Holz, wählen Sie ein Sägeblatt mit gehärteter Klinge.

Trennen von Fliesenfugen

Beachten Sie, dass die Werkzeuge beim Trennen von Fliesenfugen stark abnutzen, wenn sie längere Zeit benutzt werden (Hitzeentwicklung!). Lassen Sie die Werkzeuge zwischendurch abkühlen.

Schleifen

Abtragsrate und Schleifmuster sind direkt vom gewählten Schleifpad, der Oszillationsfrequenz und dem ausgeübten Druck abhängig. Die Spitzen des Schleifpads legen den weitesten Weg bei der Oszillation zurück und verschleifen entsprechend schneller.

Einwandfreie Schleifpads gewährleisten die beste Abtragsrate. Versuchen Sie, den Druck beim Schleifen möglichst gleichmäßig auszuüben, das erhöht die Lebensdauer der Schleifpads. Erhöhter Druck führt nicht zwangsläufig zu erhöhtem Abtrag, dafür aber zu schnellerem Verschleiß an Gerät und Schleifwerkzeug.

Zum präzisen Punktschleifen bzw. in Ecken und Winkeln bietet es sich an, nur mit einer Spitze bzw. Kante des Schleifpads zu arbeiten.

Arbeiten Sie länger an einer einzigen Stelle, könnte das zu erhöhter Hitzeentwicklung führen. Reduzieren Sie hier die Oszillationsrate und legen Sie Pausen ein, um Werkstoff und Werkzeug abkühlen zu lassen.

Ein Schleifpad, das für Metalle eingesetzt wurde, sollte nicht für andere Materialien verwendet werden.

Schaben

Für diese Arbeit wählen Sie eine mittlere Oszillationsrate. Auf weichen Oberflächen (z.B. Holz) nur mit sehr flachem Winkel arbeiten und wenig Druck einsetzen, sonst könnte das Werkzeug die Oberfläche beschädigen. Lassen Sie immer das Gerät für sich arbeiten.

Hitzeentwicklung

Konstante Reibung an einem Punkt kann zu extremer Hitzeentwicklung führen - Brandgefahr!

Reduzieren Sie Hitzeentwicklung durch Reibung und Staubeentwicklung, indem Sie das Werkzeug in ständiger Bewegung halten. Keinen übermäßigen Druck ausüben, Sägeblätter arbeiten durch Bewegung. Sägeblätter oder Schleifwerkzeuge setzen sich bei zu hohem Druck zu.



Bewegen Sie das MultiTool OS10.8, wie in der Abbildung zu sehen, kombiniert mit leichtem Druck. Sie werden mit einem sauberen, schnelleren und leicht zu kontrollierenden Schnitt belohnt.

Ein rotierendes Sägeblatt (Kreissäge, Winkelschleifer) schleudert Späne und Staub weg. Ein oszillierendes Sägeblatt – wie beim MultiTool OS10.8 – macht das nicht. Bei einem tiefen Tauchschnitt (z.B. um ein Schloss einzusetzen), sollten Sie von Zeit zu Zeit die Arbeit unterbrechen, um die Rückstände mit einem Pinsel oder Staubsauger zu entfernen. Staub und Späne behindern die Effektivität des MultiTool OS10.8.

Halten Sie das MultiTool OS10.8 fest in der Hand, damit die oszillierende Bewegung zu einem effektiven Schnitt führt. Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück fixiert ist.

21) Überlastung

Achten Sie darauf, das MultiTool OS10.8 während des Betriebes nicht zu überlasten. Bei Überlastung schaltet sich das MultiTool OS10.8 selbständig ab. Überlastung kann eine Reihe von Gründen haben, z.B. zu starker Andruck, zu großes bzw. ungeeignetes Werkzeug etc. Sollte dieser Zustand eintreten, untersuchen Sie zunächst, wodurch dieser Zustand entstanden ist. Tauschen Sie ggf. das Werkzeug gegen ein Originalteil.

Zum Neustart schalten Sie den On/Off-Schalter einmal auf ‚0‘ und danach wieder auf ‚1‘.

Bitte beachten: Bei niedrigem Ladezustand des Akkus erreicht das MultiTool OS10.8 den Überlastungszustand schneller.

Ständiger Betrieb an der Überlastungsgrenze – oder ein mehrmals wiederholter Reset nach Überlastung – kann den Akku zum Überhitzen bringen. In diesem Fall schaltet sich der Akku selbständig ab. Er wird erst wieder betriebsbereit, wenn die Temperatur auf ein sicheres Niveau gesunken ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Zum Neustart schalten Sie den On/Off-Schalter einmal auf ‚0‘ und danach wieder auf ‚1‘.

Bitte beachten: Stellen Sie einen überhitzten Akku nicht in den Kühlschrank, eine Tiefkühltruhe o.ä. Dies kann den Akku zerstören.

22) Wartung und Aufbewahrung

Bitte beachten: Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie irgendwelchen Arbeiten am Gerät vornehmen.

Regelmäßige Prüfung

Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller am Gerät befindlichen Schrauben. Durch die Vibration könnten sie sich evtl. lösen.

Staub

Halten Sie die Ventilationsöffnungen des Geräts stets sauber. Entfernen Sie Staub und Späne regelmäßig. Die Reinigung erfolgt am besten mit Druckluft oder einem fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine scharfen bzw. ätzenden Reiniger.

Reinigung

Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel. Lassen Sie niemals Wasser mit dem Gerät in Kontakt kommen.

Aufbewahrung

Verstauen Sie das Gerät samt Bedienungsanleitung und Zubehör an einem sicheren, trockenen Ort. Von Kindern fernhalten!

BROSZIO&CO.

Ottensener Str. 1-5
D-22525 Hamburg
Tel: 0049 (0)40 54 72 92 0
E-Mail: info@broszio.com

www.broszio.com

PASSAT AUSTRIA

Wiener Str. 25
A-2100 Korneuburg
Tel: 02262-61747
E-Mail: office@passat.co.at

www.passat.co.at



Félicitations pour votre achat et merci de la confiance que vous portez à notre produit.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut respecter certaines mesures de sécurité. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations, transmettez-le si vous prêtez ou donnez l'appareil à quelqu'un d'autre. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

La non-observation des instructions peut provoquer des risques d'électrocution et/ou de blessures graves.

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant un handicap moteur, sensoriel ou mental. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil doit être utilisé uniquement par des personnes habituées à la manipulation d'outils électriques, sauf s'ils sont encadrés par d'autres personnes ayant la maîtrise de cet appareil.

1) Sécurité de la zone de travail

Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité des personnes

Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.

Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.

Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisez des équipements de protection adaptés. Portez toujours des lunettes de protection fermées (même sur des lunettes de vue).



Protégez vos voies respiratoires par un masque filtrant anti-poussière surtout pour un usage prolongé.

Protégez vos oreilles par un casque ou des bouchons antibruit. Portez également des gants épais (cuir) et des vêtements ajustés, de préférence en coton, des chaussures antidérapantes pour limiter les risques de blessures.

3) Sécurité électrique

Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

4) Utilisation et entretien de l'outil

Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

Débrancher la fiche à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Maintenance et entretien

Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

6) Caractéristiques des outils oscillants

Travailler avec des outils oscillants sur une plus longue période peut entraîner des troubles de la circulation. Pour éviter cela, faites des pauses et ne travaillez jamais plus de 20 minutes à la fois. Une lame rotative nettoie le plan de travail des débris et des copeaux. Une lame oscillante NE NETTOIE PAS les débris et les copeaux. Nettoyez régulièrement le plan de travail afin de diminuer le risque d'incendie.

Ne touchez pas la lame jusqu'à ce qu'elle ait refroidi. Pendant l'utilisation, déplacez continuellement les Lames de scie pour évacuer les débris et pour éviter une surchauffe. Attention aux Lames de scie surchauffées après utilisation.

Une lame rotative nettoie le plan de travail des débris et des copeaux. Une lame oscillante NE NETTOIE PAS les débris et les copeaux. Nettoyez régulièrement le plan de travail afin de diminuer le risque d'incendie.

Vous pouvez aussi nettoyer votre plan de travail des poussières et des débris en branchant votre aspirateur sur le MultiTool OS10.8.

7) Mises en garde concernant le chargeur

La batterie en lithium-ion du MultiTool OS10.8 ne peut être uniquement rechargée qu'avec le chargeur fourni avec le MultiTool OS10.8. **Veillez noter : l'utilisation d'un autre chargeur peut être dangereuse.** N'utilisez jamais un chargeur autre que celui fourni avec le MultiTool OS10.8 (ou une pièce originale de rechange).

En cas de problème avec la batterie, le chargeur ou le MultiTool OS10.8, veuillez contacter le point de vente agréé le plus proche.

Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement toutes les instructions et conseils concernant le chargeur et la batterie.

N'utilisez jamais le chargeur s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre façon. Apportez l'appareil au point de vente agréé le plus proche. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. N'ouvrez pas le compartiment pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.

Attention : n'insérez jamais une batterie endommagée dans le chargeur.

N'insérez jamais dans le chargeur d'autres objets que la batterie originale. Ceci pourrait endommager le chargeur et augmenter le risque de choc électrique ou d'incendie.

Ne rechargez aucune autre batterie avec ce chargeur. Ceci pourrait endommager sérieusement le chargeur et les batteries.

Placez toujours le chargeur sur une surface stable et plane. Maintenez-le éloigné des sources de chaleur et des foyers ouverts. Utilisez-le seulement dans des endroits bien ventilés.

Attention : ne trempez jamais le chargeur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne placez pas l'appareil près de l'eau (par ex : évier, bacs ou baignoires). Évitez de laisser le chargeur, la batterie ou le MultiTool OS10.8 en contact avec des liquides pour éviter tout risque de choc électrique et d'incendie.

Dans le cas où la batterie n'est pas complètement rechargée dans le temps prévu, débranchez la prise et apportez le chargeur et la batterie dans le point de vente agréé le plus proche.

Ne placez pas d'objets sur le chargeur. Assurez-vous que personne ne trébuche sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble à distance d'appareils en mouvement. Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la prise.

Utilisez seulement des rallonges certifiées si nécessaires.

Évitez d'utiliser le MultiTool OS10.8 et de charger la batterie à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 40 °C. Les températures adéquates pour l'utilisation et le chargement de la batterie sont comprises entre 0 °C et 40 °C. Chargez et utilisez la batterie hors de ces températures risque de détruire la batterie. La température optimale d'utilisation est comprise entre 20 et 25 °C.

Après avoir rechargé la batterie, débranchez la prise et attendez 15 minutes avant de recharger la prochaine batterie.

8) Mises en garde concernant la batterie au lithium-ion

La batterie en lithium-ion du MultiTool OS10.8 ne peut être uniquement rechargée qu'avec le chargeur fourni avec le MultiTool OS10.8 . **Veillez noter : l'utilisation d'un autre chargeur peut être dangereuse.** N'utilisez jamais un chargeur autre que celui fourni avec le MultiTool OS10.8 (ou une pièce originale de rechange).

N'utilisez jamais la batterie pour un but autre que celui initialement prévu.

Attention : n'insérez jamais une batterie endommagée dans le chargeur. Ne rechargez et n'utilisez jamais la batterie dans des endroits chargés en électricité statique. Ne laissez jamais la batterie en contact avec des objets chargés en électricité statique.

Vous pouvez utiliser, charger et ranger la batterie à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. Charger et utiliser la batterie hors de ces températures risque de la détruire. La température optimale d'utilisation est 20-25 °C. Ne placez jamais la batterie à des températures dépassant 40 °C pour éviter tout risque d'incendie. N'exposez jamais la batterie à la lumière directe du soleil.

Maintenez la batterie éloignée des sources de chaleur et des foyers ouverts.

Laissez la batterie refroidir après l'avoir rechargée.

Attention : ne laissez jamais le chargeur tremper dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne placez pas l'appareil près de l'eau (par ex : évier, bacs ou baignoires). Évitez de laisser le chargeur, la batterie ou le MultiTool OS10.8 en contact avec des liquides pour éviter tout risque de choc électrique et d'incendie.

Ne jetez jamais la batterie dans un foyer ouvert, ne placez pas la batterie dans un four, un four à micro-ondes ou un conteneur à ordures à haute pression pour éviter tout risque d'explosion. Ne tentez jamais d'ouvrir la batterie, la perforer ou lui faire subir des chocs. Si le compartiment est endommagé, jetez la batterie dans un endroit respectueux de l'environnement selon la loi et la réglementation en vigueur dans votre pays. N'utilisez et ne chargez jamais la batterie ayant un compartiment endommagé.

Assurez-vous que la batterie s'insère facilement dans le MultiTool OS10.8. Elle ne doit pas s'en détacher et ressortir. Si elle ne s'insère pas correctement, arrêtez de l'utiliser.

Si une fuite ou une mauvaise odeur se produisent, il est très important de maintenir la batterie éloignée des sources de chaleur et des foyers ouverts. Nettoyez avec de l'eau immédiatement et soigneusement les liquides qui ont fui. Si les liquides entrent en contact avec les yeux, ne les frottez pas. Rincez les yeux avec de l'eau environ 10 minutes puis consultez un médecin. Ne chargez pas et n'utilisez pas une batterie qui fuit.

Prenez soin des batteries afin d'éviter tout court-circuit causé par des clous, des vis, des clés, des anneaux ou tout autre matériau conducteur. Ceci augmente le risque de surchauffe ou d'incendie.

En fin de vie, jetez la batterie dans un endroit respectueux de l'environnement selon la loi et la réglementation en vigueur dans votre pays. Ne tentez jamais de remplacer, réparer ou modifier les cellules de la batterie. Avant de la jeter, appliquer une bande isolante sur les bornes électriques.

9) Mise en garde sur le produit

Le MultiTool OS10.8 utilise une batterie à lithium-ion. Des précautions particulières doivent être prises afin d'assurer la sécurité et la longévité de la batterie. Assurez-vous d'avoir lu toutes les mises en garde des chapitres précédents avant de commencer à utiliser le MultiTool OS10.8.

La gestion de l'alimentation et de rechargement est intégrée à l'intérieur de la batterie. En plus de fournir l'alimentation en électricité, il s'agit d'un composant essentiel de l'ensemble du système. Maniez toujours la batterie avec précaution en suivant les instructions de ce manuel. Dans le cas où la batterie entre en contact avec de l'eau ou avec d'autres liquides, si elle est tombée ou si elle ne fonctionne pas de façon normale, arrêtez de l'utiliser et de la charger et faites la contrôler par le point de vente agréé le plus proche.

Évitez de surcharger le MultiTool OS10.8 lors de son utilisation. En cas de surcharge, l'appareil s'éteindra automatiquement. La surcharge peut-être due à de nombreuses raisons : pression trop forte, accessoire trop volumineux ou inadéquat. Si cette situation se produit, veuillez lire la partie « Surcharge » de ce manuel.

Veuillez noter : si la batterie n'est pas suffisamment rechargée, le MultiTool OS10.8 sera plus rapidement en situation de surcharge.

Une trop longue utilisation de l'appareil avec une charge quasi-maximale ou des redémarrages répétés de celui-ci peuvent mener à une surchauffe de la batterie. Dans ce cas, la batterie s'éteindra automatiquement. Il convient de réutiliser l'appareil lorsque la batterie aura suffisamment refroidi. Reportez-vous à la section « Surcharge » pour plus de détails.

Veuillez noter : ne placez pas la batterie dans un réfrigérateur ou un appareil similaire en vue de la refroidir. Ceci endommagerait la batterie.

La batterie est dotée d'un coupe-circuit automatique en cas de basse tension. Lorsque la tension atteint un niveau minimum spécifique, la batterie s'éteint automatiquement. Dans ce cas, la batterie doit être rechargée ou remplacée par une autre batterie. Un redémarrage avec une batterie faible entraînera de nouveau un arrêt.

10) Chargement de la batterie

Les batteries neuves sont fournies avec un niveau de recharge minimal. Elles doivent être complètement rechargées avant d'être utilisées pour la première fois. Lors de l'utilisation de l'appareil, il est possible de recharger la batterie à n'importe quel moment, à condition qu'il n'y ait pas de surchauffe.

Si la batterie s'éteint car elle est déchargée ou si elle n'est pas assez performante en raison d'un manque en énergie, elle doit être rechargée.

La batterie doit être chargée entre 50 et 75 % lors de son rangement. Vérifiez le niveau de chargement de la batterie en l'insérant dans le MultiTool et en le démarrant. Lorsque les LED jaunes et rouges s'allument, le niveau recommandé est atteint.

11) Données techniques

MultiTool OS10.8

Modèle : WT02229

Vitesse d'oscillation : 5000-19000/min

Angle d'oscillation : 3,2°

Émissions sonores (appareil uniquement) : 76 – 95 dB (A)

Batterie

Type : Lithium-Ion

Tension : 10,8 V

Capacité : 1300 mAh

Temps de charge : 60 min (approximativement)

Chargeur

Modèle : HYCH0201261500G3

Alimentation : 220-240 V ~55 Hz

Consommation d'énergie : 27 W

Puissance de sortie : 12,6 V DC 1500 mA

Comment éliminer ce produit ?

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)



(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

12) Détails du produit

Veillez noter que cet appareil a différentes caractéristiques suivant le pays dans lequel il est commercialisé. Les différences peuvent concerner aussi bien l'aspect visuel de l'appareil que ses caractéristiques.

- | | |
|---|---|
| 1 Interrupteur Marche/Arrêt | 12 Entrée d'air |
| 2 Contrôle de la vitesse d'oscillation | 13 Lame universelle (bois, plastique, métal non-ferrique) |
| 3 LED indicatrices du niveau de charge de la batterie | 14 Racloir |
| 4 Batterie | 15 Plateau de ponçage |
| 5 Languettes d'ouverture | 16 Feuilles de ponçage (2x60/120/240) pour bois (rouge) / métal (blanche) |
| 6 Chargeur | 17 Clé hexagonale |
| 7 LED de fonctionnement (non visible) | 18 Capteur de poussière (tuba, poignée, sangle de fixation) |
| 8 Adaptateur d'accessoire | 19 Adaptateur pour aspirateur |
| 9 Rondelle | |
| 10 Vis de serrage | |
| 11 Colerette d'accessoire | |



Veillez vérifier l'état des accessoires avant utilisation.

13) Utilisation de l'appareil

Cet appareil est prévu pour scier et couper, en utilisant les accessoires appropriés, du bois, du plastique, du plâtre, des métaux non ferreux. C'est un outil très pratique pour travailler dans les angles et de bord à bord. Si vous achetez d'autres accessoires, il conviendra pour poncer et décaper de petites surfaces et pour enlever des joints de carrelage (avec une Lame en Carbure de Tungstène). Vous pourrez scier des éléments de fixations (clous, agrafes avec une Lame adaptée aux métaux ferreux).

Lisez les instructions et les avertissements de sécurité. Si vous ne suivez pas les instructions d'usage et ne tenez pas compte des avertissements, vous risquez une électrocution, l'inflammation du produit ou une blessure sérieuse.

14) Retirer et insérer la batterie

Avant de retirer la batterie du MultiTool OS10.8, éteignez l'appareil. Appuyez ensuite sur les deux languettes d'ouverture de la batterie (situées des deux côtés de la batterie) et retirez doucement la batterie du MultiTool OS10.8.



Pour insérer la batterie dans le MultiTool OS10.8, insérez de biais les contacts électriques vers leurs parties correspondantes du MultiTool OS10.8. Appuyez doucement sur la batterie dans le compartiment jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

15) Chargement de la batterie

Veillez noter : vérifiez les sens des polarités sur le chargeur et la batterie avant de la recharger.

La batterie doit être complètement rechargée avant sa première utilisation. Ceci dure environ 1 heure. Passé ce délai, retirez la batterie du chargeur. Ne laissez pas la batterie dans le chargeur plus de 24 h.

Veillez noter : la batterie ne se rechargera pas s'il fait trop chaud. Si vous retirez la batterie du MultiTool OS10.8 après un long usage intensif, la température sera très élevée. Laissez refroidir la batterie avant de la recharger. Vous pouvez insérer la batterie dans le chargeur, elle se mettra à se recharger dès que la température sera plus sûre. Ne placez jamais la batterie dans un réfrigérateur ou un appareil similaire pour la refroidir. Ceci endommagerait la batterie. Branchez le câble du chargeur à une prise. La LED verte indique l'état de fonctionnement. Pour charger la batterie, insérez de biais les contacts électriques vers les parties correspondantes du chargeur et appuyez doucement sur la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit correctement insérée.

Lorsque la batterie est faible ou complètement déchargée, la LED verte s'éteint et la LED rouge s'allume. Lorsque le rechargement est terminé, la LED rouge s'éteint et la LED verte

vous indique que la batterie est totalement rechargée.
Le chargement dure approximativement 1 h.

16) Bonne prise en main de la batterie

Pour assurer la longévité de la batterie, quelques recommandations sont à suivre. N'attendez pas que le MultiTool OS10.8 s'arrête totalement pour recharger la batterie. Rechargez toujours la batterie lorsque vous remarquez que la puissance et la performance du MultiTool OS10.8 faiblissent. La batterie doit être chargée entre 50 et 75 % lors de son rangement. Vérifiez le chargement de la batterie en l'insérant dans le MultiTool OS10.8 et en le démarrant. Lorsque les LED jaunes et rouges s'allument, le niveau recommandé est atteint. Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez toujours le câble de la prise d'alimentation et rangez le chargeur dans un endroit sûr à l'abri de l'humidité. Évitez de charger et d'utiliser la batterie à des températures en-dessous de 0 °C et à plus de 40 °C.

17) Indicateur de batterie

Le MultiTool OS10.8 est équipé d'un indicateur à 3 niveaux de chargement de la batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, les LED vertes, jaunes et rouges situées sur le côté gauche du compartiment sont allumées. Lorsque le niveau de charge diminue, la LED verte s'éteindra en premier. La batterie est alors à 50-75 % de sa capacité. Lorsque la LED jaune s'éteint, la batterie est à 25 % et vous devez éteindre l'appareil pour la recharger.

18) Capteur de poussière

Utilisez toujours le capteur de poussière, par exemple, lorsque vous poncez. L'appareil s'installe très rapidement et l'adaptateur à aspirateur vous permet de le relier à n'importe quel aspirateur standard avec un tuyau.



Connectez d'abord le tube et la poignée. Le tube s'insère sur la collerette, la poignée se fixe sur le côté inférieur du compartiment. Pour fixer l'appareil, utilisez une des sangles de



fixation et tirez-la de l'arrière sur le MultiTool OS10.8 et le capteur de poussière jusqu'à l'emplacement indiqué.

Ne mettez jamais la sangle sur les LED qui indiquent le niveau de la batterie ou sur une sortie d'air. Vous pouvez maintenant relier un aspirateur au MultiTool OS10.8

19) Préparation avant l'utilisation de l'appareil

L'utilisation de l'appareil peut être dangereuse pour l'utilisateur et les personnes autour (à cause du tranchant et température des lames). Portez toujours des gants. Protégez toujours les voies respiratoires avec un masque anti poussières. Lors de travaux sur du bois ou autres matériaux, de la poussière nuisible pour la santé peut être dégagée. Ne travaillez pas sur un matériau contenant de l'amiante ou produisant des fumées toxiques telles que le PTFE ! Portez toujours un casque ou des bouchons antibruit.

L'exposition à un bruit intense et/ou prolongé, peut entraîner une perte d'audition. Portez toujours des lunettes de protection. Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être traités que par des professionnels habilités. Les étincelles générées pendant le travail ou les éclats, copeaux et la poussière sortant de l'appareil, peuvent entraîner une perte de la vue. Ne couvrez jamais la ventilation de l'appareil - risque de surchauffe.

20) Montage des outils

Si besoin, enlevez un des accessoires déjà montés sur l'outil MultiTool OS10.8. Desserrer la Vis de serrage avec la clé de serrage et enlever la lame/accessoire. Enlevez les débris et copeaux éventuels. Placez l'accessoire (lame de scie, racloir en acier, plateau de ponçage) sur l'outil MultiTool OS10.8 comme sur le schéma. Placez l'accessoire dans le sens voulu pour vos travaux. Faites en sorte que l'accessoire s'enclenche bien dans l'écrou (selon le schéma). 12 positions différentes sont disponibles avec une variation de 30°. Serrez l'accessoire fermement dans le sens des aiguilles d'une montre avec la Clé de serrage en plaçant la rondelle entre la vis et l'outil MultiTool OS10.8 comme sur le schéma. L'accessoire doit être aligné avec l'outil MultiTool OS10.8 et vissé correctement. Certains accessoires d'autres marques peuvent être montés sur le MultiTool OS10.8, renseignez-vous au préalable auprès de votre revendeur.

Dans ce cas, vous devrez peut-être placer en premier la rondelle de serrage des accessoires compatibles sur le support à 5 côtés présent sur le MultiTool OS10.8. Les feuilles de ponçage se fixent sur le plateau de ponçage auto-agrippant. Avant de fixer la feuille de ponçage, nettoyez le plateau de ponçage de tout débris. Alignez un premier côté de la feuille de ponçage avec un côté du plateau de ponçage. Assurez-vous que les trous des feuilles de ponçage soient alignés avec les trous du plateau de ponçage pour une meilleure évacuation de la poussière. Collez ensuite la feuille de ponçage sur toute la superficie du plateau de ponçage en appuyant fermement. Tirez sur un coin de la feuille de ponçage pour l'enlever.

Laissez toujours refroidir les outils avant de les toucher.



21) Utilisation du MultiTool OS10.8

Vérifiez que votre accessoire est fixé fermement lors du montage et lors de l'utilisation car ils peuvent se desserrer durant vos travaux. L'accessoire peut s'abîmer ou provoquer un accident.

Allumer et éteindre le produit

Pour allumer l'outil, faites glisser l'interrupteur afin que le texte « ON » ou « 1 » soit visible. Pour éteindre l'outil, faites glisser l'interrupteur afin que le texte « OFF » ou « 0 » soit visible.



Régler la vitesse

Déplacer la molette pour régler la vitesse d'oscillation du MultiTool OS10.8 selon le matériau sur lequel vous travaillez (1 étant la plus lente - 6 la plus rapide).



Scier

N'utilisez que des lames de scie en parfait état. Les lames de scie déformées ou endommagées peuvent casser.

Pendant l'utilisation, déplacez continuellement les lames de scie pour évacuer les débris et pour éviter une surchauffe. Attention aux lames de scie surchauffées après utilisation. Les coupes en plongée ne sont possibles que sur des matériaux tels que le bois, les plaques de plâtre, le gypse etc.

Avant de scier avec les Lames de scie dans le bois, dans l'aggloméré, dans des matériaux de construction etc., vérifiez la présence de clous ou d'autres corps étrangers. Le cas échéant enlevez-les avec un matériel adapté.

Découper du carrelage

La Lame de scie peut s'abîmer lors d'une utilisation prolongée pour couper du carrelage. Attention, pour enlever des joints de carrelage, utilisez uniquement des Lames de scie en carbure de tungstène.

Poncer

La puissance d'enlèvement de la matière dépend principalement de la feuille de ponçage choisie, de la vitesse d'oscillation du MultiTool OS10.8 ainsi que de la pression exercée sur l'appareil. Utilisez les angles des feuilles de ponçage pour un ponçage plus rapide car ils ont une vitesse d'oscillation plus rapide. N'utilisez que des feuilles de ponçage en parfait état pour un bon travail et allonger la durée de vie du MultiTool OS10.8. Appliquez une pression homogène sur l'appareil afin d'obtenir un travail impeccable. Une pression trop élevée sur la machine n'entraîne pas un meilleur ponçage mais une usure plus rapide du MultiTool OS10.8 et des feuilles de ponçage. Pour poncer précisément dans les coins, les bords et dans les endroits difficiles d'accès, vous pouvez utiliser uniquement la pointe ou le bord de la feuille de ponçage. Si vous poncez au même endroit assez longtemps, la feuille de ponçage peut chauffer assez fortement. Réduisez régulièrement la vitesse d'oscillation de l'appareil. Ne réutilisez pas une feuille de ponçage déjà utilisée pour poncer du métal pour d'autres matériaux.

Gratter

Pour gratter, sélectionner une vitesse d'oscillation élevée. Travaillez sur une surface souple, (ex. bois) avec un angle plat et une pression minimale. Autrement, le grattoir peut créer une cassure sur la surface travaillée. N'appliquez pas une pression trop forte sur l'outil afin qu'il ne glisse pas.

Avertissement de sécurité : chaleur excessive

Une utilisation prolongée du MultiTool OS10.8 sur un même endroit peut provoquer une chaleur excessive et éventuellement un incendie.

Réduisez la chaleur et le risque d'accident en déplaçant constamment le MultiTool OS10.8 sur la surface travaillée et nettoyez constamment les débris. N'exercez pas une pression trop importante sur le produit, les Lames fonctionneront mieux à leur rythme normal. Les Lames de sciage, les Feuilles de ponçage peuvent s'abîmer si vous pressez trop fort.



Une lame rotative nettoie le plan de travail des débris et des copeaux. Une lame oscillante NE NETTOIE PAS les débris et les copeaux. Nettoyez régulièrement le plan de travail afin de diminuer le risque d'incendie. Si vous faites une coupe en plongée où les débris ne peuvent pas s'évacuer, faites des pauses régulièrement et utiliser une brosse ou un aspirateur pour enlever les débris. Tenez l'outil fermement, sinon les oscillations seront absorbées par votre bras ou votre poignet ce qui réduira l'efficacité de l'outil.

22) Entretien et rangement

Eteignez et débranchez le MultiTool OS10.8 du courant avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien sur l'appareil.

Contrôle régulier

Vérifiez fréquemment que les éléments du MultiTool OS10.8 sont bien serrés, les vibrations pouvant engendrer un desserrage progressif de la vis et de la rondelle.

Dépeussierage

Vérifiez régulièrement que les aérations sont propres et non obstruées. Enlevez la poussière régulièrement idéalement avec un aspirateur ou un chiffon. N'utilisez pas de décapants ni de produits corrosifs pour nettoyer les parties plastiques.

ATTENTION

Ne nettoyez jamais les parties plastiques avec du décapant ou des produits corrosifs. Nettoyez avec un détergent doux et un chiffon humide. Ne mettez jamais en contact de l'eau avec le MultiTool OS10.

Rangement

Rangez le MultiTool OS10.8 et ses accessoires dans un endroit sûr et sec. Tenir à l'écart des enfants.

Environnement

Si vous devez vous séparer du produit, respectez l'environnement et ramenez votre produit chez un repreneur agréé plutôt que de le mettre avec vos ordures ménagères.

Gefeliciteerd met uw aankoop en dank u voor het vertrouwen dat u in ons product stelt.

Bij het gebruik van elektrisch gereedschap dienen veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen. Gelieve dus aandachtig deze handleiding te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik, geef het door als je de gereedschap aan iemand anders uitleent of geeft. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor ongevallen en schade te wijten aan de niet-naleving van deze handleiding en veiligheidsvoorschriften.

Als de aanwijzingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING. Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term «gereedschap» in de waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrisch gereedschap voor gebruik op het stroomnet (met voedingsnoer) of voor gebruik met een accu (zonder voedingsnoer).

Dit gereedschap mag niet gebruikt worden door personen met een motorische, zintuiglijke of verstandelijke handicap. Dit gereedschap mag niet door kinderen gebruikt worden. Deze machine mag alleen gebruikt worden door personen die met het gebruik van elektrisch gereedschap vertrouwd zijn, tenzij zij worden begeleid door andere personen die dit gereedschap beheersen.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een gesloten veiligheidsbril (zelfs met een bril).



Bescherm uw luchtwegen door het dragen van een filterrend stofmasker, vooral bij langdurig gebruik.

Bescherm uw oren met oorbeschermers of oordoppen. Draag eveneens dikke handschoenen (leer) en aangepaste kleding, bij voorkeur in katoen en schoenen met antislip om verwondingsrisico's te beperken.

1) Veiligheid van de werkomgeving

Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

Werk niet met het gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, waarin zich bijvoorbeeld brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden. Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

Houd kinderen en andere aanwezige personen tijdens het gebruik van het gereedschap uit de buurt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen verloopstekkers in combinatie met gearde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico van elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Het binnendringen van water in het gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

Ga voorzichtig om met de kabel. Gebruik de kabel nooit om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd. Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel vermindert het risico van een elektrische schok.

Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar (RCD) te gebruiken.

Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van uw gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van een veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

Voorkom per ongeluk starten. Verzekeer u ervan dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt. Het dragen van gereedschap met de vinger op de schakelaar of het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten, kan tot ongevallen leiden. Verwijder de afstelsleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Een sleutel bevestigd in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

Overhaast u niet. Zorg dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte omstandigheden beter onder controle houden.

Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lang haar en sieraden kunnen verstrikt raken door bewegende delen.

Wanneer stofzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

4) Gebruik en onderhoud van het gereedschap

Het gereedschap niet overbelasten. Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar niet aan of uit gezet kan worden. Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu uit het gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires wisselt of het gereedschap opbergt. Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van het per ongeluk starten van het gereedschap.

Gereedschap dat niet gebruikt wordt dient buiten het bereik van kinderen te worden opgeborgen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren personen.

Onderhoud het gereedschap zorgvuldig. Controleer op verkeerde uitlijning of het vastlopen van bewegende delen, delen die gebroken of beschadigd zijn, of elke afwijking die van invloed kan zijn op de werking van het gereedschap. In geval van beschadigde onderdelen, dient u het gereedschap voor het gebruik te laten repareren. Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden gereedschap.

Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is makkelijker onder controle te houden.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en messen, enz. in overeenstemming met deze aanwijzingen, rekening houdend met de werkomstandigheden en het werk dat moet worden uitgevoerd.

Elektrisch gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5) Onderhoud

Laat het gereedschap alleen onderhouden door een bevoegde reparateur, die enkel identieke vervangingsdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat het gereedschap veilig blijft.

6) Kenmerken van oscillerend gereedschap

Werken met oscillerend gereedschap over een langere periode kan leiden tot bloedsomloopproblemen. Om dit te vermijden, dient u pauzes in te lassen en nooit langer dan 20 minuten per keer werken.

Een roterend mes reinigt het werkvlak van puin en spaan Een oscillerend mes REINIGT NIET puin en spaan. Maak regelmatig het werkvlak schoon om brandrisico te verminderen.

Raak het mes niet aan totdat het afgekoeld is. Tijdens het gebruik dient u voortdurend de zaagbladen te verplaatsen om het puin te verwijderen en om oververhitting te voorkomen. Pas op voor oververhitte zaagbladen na gebruik.

7) Veiligheidsinstructies voor de lader

De Lithium-Ion batterij van de MultiTool OS10.8 mag enkel opgeladen worden met de lader die bijgeleverd werd met de MultiTool OS10.8. **Gelieve op te letten: het gebruik van een ander apparaat kan gevaarlijk zijn.** Gebruik nooit een andere lader dan degene meegeleverd met uw MultiTool OS10.8 (of een origineel reserveonderdeel).

Moest er een probleem optreden met de batterij, de lader of met de MultiTool OS10.8 zelf, gelieve dan het dichtstbijzijnde erkend service point te contacteren.

Voor het eerste gebruik van de lader, gelieve de instructies en tips over de lader en batterij aandachtig te lezen.

Gebruik de lader nooit als hij op de grond gevallen is, of op een andere manier beschadigd werd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde service point. Probeer het nooit zelf te repareren. Open de behuizing nooit, hierbij ontstaat een verhoogd risico op elektrische schok.

Opgelet: Plaats nooit een beschadigde batterij in de lader.

Plaats nooit andere voorwerpen dan de originele batterij in de lader, dit kan de lader beschadigen en vergroot de kans op een elektrische schok en vuur.

Gebruik deze lader nooit om andere dan originele batterijen op te laden. Dit kan de lader en de batterijen onherroepelijk beschadigen.

Plaats de lader altijd op een stabiel en vlak oppervlak. Hou het weg van warmtebronnen en open vuur. Gebruik de lader enkel binnenshuis. Gebruik het enkel in goed geventileerde ruimtes.

Opgelet: Laat de lader nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Plaats het apparaat nooit in de buurt van water (bv. een wasbak, waterkom of bad). Vermijd het contact met water voor de lader, de batterij en de MultiTool OS10.8, hierbij verhoogt het risico op een elektrische schok of vuur.

Als de batterij niet opgeladen is in de verwachte tijdspanne, trek dan de stekker uit het stopcontact en breng de lader en de batterij naar het dichtstbijzijnde service point.

Plaats geen voorwerpen op de lader. Voorkom dat er iemand kan struikelen over het elektrische snoer. Hou het elektrische snoer uit de buurt van bewegende machines. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

Gebruik wanneer nodig enkel veilige verlengkabels.

Vermijd het gebruik van de MultiTool OS10.8 en het laden van de batterij bij temperaturen lager dan 0°C en boven 40°C. Geschikte temperaturen voor het laden en gebruik van de batterij zijn tussen 0°C en 40°C. Het laden en gebruik van de batterij buiten deze temperatuurzone kan de batterij permanent beschadigen. Optimale gebruikstemperatuur is 20-25°C.

Trek de stekker uit het stopcontact na het opladen van de batterij en wacht 15 min. voor het laden van de volgende batterij.

8) Veiligheidsinstructies voor Lithium-Ion batterij

De Lithium-Ion batterij van de MultiTool OS10.8 mag enkel opgeladen worden met de originele lader die met de MultiTool OS10.8 meegeleverd werd. **Opgelet: het gebruik van een andere lader kan gevaarlijk zijn.** Gebruik nooit een andere lader dan degene meegeleverd met uw MultiTool OS10.8 (of een origineel reserveonderdeel).

Gebruik de batterij nooit voor een ander doel dan waar het voor ontworpen is.

Opgelet: Plaats nooit een beschadigde batterij in de lader. Laad of gebruik de batterij nooit in ruimtes met statische elektriciteit. Hou de batterij uit de buurt van voorwerpen met statische elektriciteit. Gebruik, laad en bewaar de batterijen op temperaturen van 0°C tot 40°C. Het laden en gebruik van de batterij buiten deze temperatuurzone kan permanente schade berokkenen. De optimale gebruikstemperatuur is 20°-25°C. Stel de batterij nooit bloot aan temperaturen boven 40°C, dit verhoogt de kans op vuur. Stel de batterij nooit bloot aan direct zonlicht. Hou de batterij uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.

Laat de batterij afkoelen na het opladen.

Opgelet: dompel de lader nooit onder in water of andere vloeistoffen. Plaats de lader nooit in de buurt van water (bv. een wasbak, waskom of bad). Laat de lader, de batterij en de MultiTool OS10.8 nooit in contact komen met vloeistoffen, dit verhoogt de kans op een elektrische schok of vuur. Gooi de batterij nooit in open vuur, plaats de batterij niet in een oven, microgolfoven, droogmachine of hogedruk afvalbak. Dit verhoogt de kans op ontploffing.

Probeer nooit de batterij te openen, doorboren of te erop te slaan. Als de behuizing beschadigd is, lever dan de batterij in bij een ecologisch inzamelpunt, naar de normen van uw land. Gebruik of laad nooit batterijen met beschadigde behuizing.

Verzeker u ervan dat de batterij mooi in de MultiTool OS10.8 past. Ze mag niet gemakkelijk uit haar plaats glijden. Als de batterij niet goed meer past, gebruik ze dan niet meer.

Als de batterij vervormd is of een ongebruikelijke warmte of geur verspreidt, gebruik ze dan niet langer. Als u een lek of slechte geur opmerkt, is het heel belangrijk dat u de batterij weghoudt van warmtebronnen en open vuur. Verwijder de gelekte vloeistof onmiddellijk en grondig met water. Als u gelekte vloeistof in het oog krijgt, wrijf dan niet. Spoel het oog gedurende minstens 10 minuten met water en zoek dan professionele medische hulp. Laad of gebruik nooit lekkende batterijen.

Wees voorzichtig met batterijen om kortsluitingen bij nagels, schroeven, sleutels, ringen of ander gearde voorwerpen te vermijden. Dit verhoogt de kans op oververhitting of vuur. Lever de batterij na een redelijke levensduur in bij een ecologisch inzamelpunt, volgens de

specifieke normen in uw land. Probeer nooit de batterijcellen te vervangen, repareren of veranderen. Plak de elektrische uiteinden voor het inleveren af met isolerende plakband.

9) Batterij opladen

Nieuwe batterijen worden geleverd met een laag laadniveau. Voor het eerste gebruik moeten ze volledig geladen worden. Gedurende het werk kunnen de batterijen op elk moment opgeladen worden, op voorwaarde dat er geen oververhitting plaatsvindt.

Als de batterij uitvalt door ontlading of ze werkt niet goed door een gebrek aan energie, dan moet ze opgeladen worden. Het aanbevolen laadniveau voor het bewaren van de MultiTool OS10.8 is 50-75%. Dit kan u nakijken door de batterij in de MultiTool OS10.8 te plaatsen en aan te zetten. Als de gele en rode LED indicators oplichten, is het aanbevolen niveau bereikt.

10) Technische data

MultiTool OS10.8

Model: WT02229

Oscillatie snelheid: 5000-19000/min

Oscillatie hoek: 3.2°

Geluidsniveau (enkel apparaat): 76-95dB (A)

Batterij

Type: Lithium-Ion

Voedingsspanning: 10.8V

Vermogen: 1300mAh

Laadtijd: 60min. (bij toenadering)

Lader

Model: HYCH0201261500G3

Stroomtoevoer: 220-240V ~55Hz

Stroomgebruik: 27W

Stroomuitstoot: 12.6V DC 1500mA

Hoe moet dit product worden verwijderd?

(Afvval van elektrische en elektronische uitrustingen)



(Van toepassing in de Lidstaten van de Europese Unie en in de andere Europese landen die over systemen voor de selectieve ophaling van afval beschikken)

Door dit symbool met betrekking tot het product of de documentatie erover wordt aangegeven dat het na afloop van zijn gebruiksduur niet met het overige huishoudelijke afval mag worden verwijderd. Aangezien een ongecontroleerde afvalverwijdering schade kan toebrengen aan het milieu of aan de gezondheid, moet het van de andere soorten afval worden gescheiden en op een verantwoordelijke manier worden gerecycleerd. Op die manier helpt u ervoor zorgen dat materialen duurzaam opnieuw kunnen worden gebruikt. Privépersonen worden verzocht om contact te nemen met de verdeler waar ze het product hebben gekocht of met de gemeente- of stadsdiensten, teneinde te weten te komen waar en hoe ze dit product kunnen verwijderen, zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycleerd.

11) Wat werd toegeleverd

Dit apparaat werd in verschillende landen geleverd met verschillende kenmerken. Optische verschillen zijn mogelijk alsook verschillende kenmerken.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Aan/Uit schakelaar | 12 lucht toevoer |
| 2 oscillatie-snelheidscontrole | 13 universeel mes (hout, plastic, non-ferro metaal) |
| 3 laadstatus LED indicator | 14 schraper |
| 4 batterij | 15 opzethulpstuk voor schuurpad |
| 5 vrijgavelpijpes | 16 schuurpads (2x60/120/240) voor hout (rood) / metalen (wit) |
| 6 lader | 17 inbussleutel |
| 7 LED werklamp (niet zichtbaar) | 18 stofzuigerhulpstuk(snorkel, hendel, bevestigingsstrip) |
| 8 opzethulpstuk voor accessoire | 19 vacuumpopzethulpstuk |
| 9 sluitring | |
| 10 schroef | |
| 11 schroef | |



Controleer de accessoires voor gebruik.

12) Gebruik van het gereedschap

Het gereedschap is bestemd voor het zagen en snijden, met het gebruik van de daartoe bestemde accessoires, van hout, kunststof, gips, non-ferro metalen. Het is bij uitstek geschikt voor werkzaamheden langs hoeken en aansluitende randen.

Indien u andere accessoires koopt, dan moeten ze dienen voor het afschuren en afkrabben van kleine oppervlakken en voor het snijden van tegels (met een mes in wolfram carbide).

U kunt ermee bevestigingselementen zagen (spijkers, nieten met een mes geschikt voor non-ferro metalen).

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en voorschriften.

Als de gebruiksvorschriften niet worden opgevolgd en er geen rekening wordt gehouden met de waarschuwingen, dan kan dit een elektrische schok, ontsteking van het gereedschap of ernstig letsel tot gevolg hebben.

13) Batterij verwijderen en plaatsen

Zet het apparaat af voor het verwijderen van de batterij uit de MultiTool OS10.8. Druk nu beide batterijvrijgavelipjes in (aan beide zijden van de batterij) en trek de batterij voorzichtig uit de MultiTool OS10.8.



Om de batterij in de MultiTool OS10.8 te plaatsen, draait u de elektrische contacten naar de overeenstemmende delen van de MultiTool OS10.8. Duw de batterij voorzichtig in de behuizing tot u het hoort vastklikken.

14) Batterij laden

Opgelet: Kijk de batterij en lader na of ze passende eigenschappen vertonen vóór u probeert de batterij op te laden.

De batterij moet volledig opgeladen worden voor het eerste gebruik. Dit laden duurt ongeveer 1h. Haal de batterij nadien uit de lader. Laat de batterij nooit langer dan 24 uur in de lader.

Opgelet: De batterij zal niet opladen als ze oververhit is. Als u de Batterij uit de MultiTool OS10.8 haalt na een lange werkperiode, dan zal de temperatuur te hoog zijn. Laat de batterij afkoelen voor u ze weer oplaadt. U kan ze hiervoor in de lader plaatsen, zodra de temperatuur een veilig niveau bereikt zal het laden automatisch starten.

Probeer de batterij nooit in een koelkast of dergelijke af te koelen. Dit kan de batterij permanente schade toebrengen.

Plaats de stekker van de lader in het stopcontact. Het groene Led lampje zal operationele modus aanduiden. Voor het laden van de batterij draait u de elektrische contacten van de batterij naar de overeenkomstige delen van de lader en duwt u de batterij voorzichtig in de lader tot het past.

Bij een lege of lage batterij, zal de groene LED indicator uitgaan en de rode aanspringen. Als

de batterij volledig opgeladen is, zal de rode LED indicator uitgaan en de groene zal aantonen dat de batterij opgeladen is. Opladen duurt ongeveer 1h.

15) Correct behandelen van de batterij

Gelieve enkele dingen in acht te nemen voor het bevorderen van de levensduur van de batterij. Laat de MultiTool OS10.8 niet volledig stilvallen voor het herladen. Begin steeds met herladen wanneer u een vermindering van kracht en prestatie van de MultiTool OS10.8 opmerkt.

Voor het bewaren van de MultiTool OS10.8 wordt een laadniveau van 50-75% aangeraden. Controleer dit door de batterij in de MultiTool OS10.8 te plaatsen en op te starten. Als de gele en rode LED indicators oplichten, is het aanbevolen niveau bereikt.

Haal de stekker uit het stopcontact en bewaar het op een veilige en droge plaats, wanneer de lader niet in gebruik is.

Vermijd het gebruik en laden van de batterij bij temperaturen onder 0°C en boven 40°C.

16) Laadstatus indicator

De MultiTool OS10.8 voorziet een 3-stappen laadstatus indicator. Bij een complete lading zie je groene, gele en rode LED indicator oplichten aan de linkerkant van de behuizing. Wanneer het laadniveau zakt, zal de groene LED indicator eerst uitvallen. De batterij werkt nu op 50-75% van haar vermogen. Als de gele LED indicator uitvalt, dan is de batterij op 25% en moet haar werking onderbroken worden voor herladen.

17) Stofzuigerhulpstuk

Gebruik altijd het stofzuigerhulpstuk, bv. bij het schuren. Het hulpstuk kan in enkele seconden bevestigd worden en het vaccumpozethulpstuk past op bijna alle standaard stofzuigerslangen.



Eerst bevestigt u de snorkel en de hendel. De snorkel past exact op de accessoire flens, de hendel past op de bodemzijde van de behuizing. Om het hulpstuk vast te zetten gebruikt u



één van de bevestigingsstrips en trekt u het van achter over de MultiTool OS10.8 en het stofzuigerhulpstuk naar de getoonde positie. Leg de strip nooit over de batterij LED indicators of over een luchttoevoer!

Nu kan u uw stofzuiger op de MultiTool OS10.8 aansluiten.

18) Voorbereiding voor het gebruik van het gereedschap

Het gebruik van het gereedschap kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en de personen in de nabijheid (door de scherpte en de temperatuur van de messen). Draag altijd handschoenen. Bescherm altijd uw luchtwegen met een stofmasker. Bij werkzaamheden op hout of andere materialen kan het stof schadelijk zijn voor de gezondheid. Bewerk geen materialen die asbest bevatten of giftige dampen vormen zoals PTFE! Draag steeds oorbeschermers of oordoppen. Blootstelling aan intens en/of langdurig lawaai kan leiden tot gehoorverlies. Draag steeds een beschermbril. Asbesthoudend materiaal mag alleen door vakmensen worden bewerkt. De vonken veroorzaakt tijdens de werkzaamheid of splinters, spaan en stof uit het gereedschap kan leiden tot het verlies van het gezichtsvermogen. Bedek nooit de ventilatie van het gereedschap – gevaar van oververhitting.

19) Montage van het gereedschap

Verwijder indien nodig een reeds gemonteerd accessoire op de MultiTool OS10.8. Draai de klemmschroef los met de schroef sleutel en verwijder het mes/ accessoire). Verwijder eventueel puin en spaan. Plaats het accessoire (zaagblad, stalen schraper, schuurplateau) op het gereedschap MultiTool OS10.8 zoals op het schema. Zet het accessoire in de volgens uw werkzaamheden bestemde richting. Zorg ervoor dat het accessoire goed in de moer klinkt (volgens het schema). 12 verschillende standen zijn mogelijk met een variatie van 30°. Draai met de afstelsleutel het accessoire stevig vast in de richting van de wijzers van de klok door de ring tussen de schroef en het gereedschap MultiTool OS10.8 te plaatsen zoals op het schema.

Het accessoire moet worden aangepast aan het gereedschap MultiTool OS10.8 en correct worden vastgeschroefd. Sommige accessoires van andere merken kunnen worden gemonteerd op de MultiTool OS10.8, informeer u vooraf bij uw dealer. In dat geval zal u misschien hebben plaats in de eerste 1 de klemrichting onderlegging van de compatibele toebehoren op de support (medium) in 5 zijden van MultiTool OS10.8. De schuurbladen worden op het zelfhechtende schuurplateau bevestigd. Voor het aanbrengen van het schuurblad, reinig het puin van het plateau. Plaats een zijde van het schuurblad tegen een zijde van het schuurplateau. Voor een optimale stofafzuiging, zorg ervoor dat de gaten in het schuurblad overeenkomen met de gaten in het schuurplateau. Hecht daarna het schuurblad op het hele oppervlak van het schuurplateau en druk stevig aan. Trek aan een hoek van het schuurblad om het te verwijderen.

Laat het gereedschap altijd afkoelen voordat u het aanraakt.



20) Gebruik van de MultiTool

Kijk na of het accessoire stevig bevestigd is tijdens de montage en tijdens het gebruik want het kan tijdens het gebruik losraken. Het accessoire kan beschadigd worden of een ongeval veroorzaken.

Het gereedschap in- en uitschakelen

Om het gereedschap in te schakelen, duwt u de schakelaar op de stand « ON » of « 1 ».

Om het gereedschap uit te schakelen, duwt u de schakelaar op de stand « OFF » of « 0 ».



Instellen van de snelheid

Verplaats het stelwiel om de oscillatiesnelheid van de MultiTool OS10.8 in te stellen volgens het te bewerken materiaal (1 is de traagste snelheid – 6 de snelste).



Zagen

Gebruik alleen zaagbladen in perfecte staat. Vervormde of beschadigde zaagbladen kunnen breken.

Tijdens het gebruik dient u voortdurend de zaagbladen te verplaatsen om het puin te verwijderen en om oververhitting te voorkomen. Pas op voor oververhitte zaagbladen na gebruik. Alleen materialen zoals hout, gipsplaten, gips, enz. mogen invallend worden gezaagd.

Voor het zagen met de zaagbladen van hout, spaanplaat, bouwmaterialen, enz., controleer of er geen spijkers of andere vreemde voorwerpen aanwezig zijn. Indien dit het geval is, dient u ze te verwijderen met het geschikte materiaal.

Tegels snijden

Het zaagblad kan worden beschadigd bij langdurig snijden van tegels.

Belangrijk, voor het snijden van tegels dient u alleen zaagbladen van wolfram carbide te gebruiken.

Schuren

De afnamecapaciteit bij het schuren wordt in hoofdzaak bepaald door de keuze van het schuurblad, de oscillatiesnelheid van de MultiTool OS10.8 alsook de de aandrukkracht op het gereedschap. Gebruik de hoeken van de schuurbladen om sneller af te schuren want ze hebben een hogere oscillatiesnelheid. Gebruik alleen onbeschadigde schuurbladen voor een goede schuurcapaciteit en voor een langere levensduur van de MultiTool OS10.8.

Let op een gelijkmatige aandrukkracht om een onberispelijk resultaat te bekomen. Een overmatige verhoging van de aandrukkracht op de machine leidt niet tot een groter schuurvermogen, maar wel tot een snellere slijtage van de MultiTool OS10.8 en de schuurbladen. Voor zeer nauwkeurig schuren van hoeken, randen en moeilijk bereikbare plaatsen, kunt u alleen met de punt of de rand van het schuurblad werken. Indien u lang dezelfde plek schuurt, kan het schuurblad sterk verhitten. Verminder regelmatig de oscillatiesnelheid van het gereedschap. Gebruik een schuurblad waarmee metaal is geschuurd niet meer voor andere materialen.

Afkrabben

Kies bij het afkrabben een hoge oscillerende aandrijfsnelheid. Werk op een soepel oppervlak (zoals hout) met een platte hoek en met geringe aandrukkracht. Anders kan de krabber een bres op het bewerkte oppervlak veroorzaken. Oefen niet teveel druk uit zodat het gereedschap niet wegglijdt.

Veiligheidswaarschuwing: overmatige warmte

Een langdurig gebruik van de MultiTool OS10.8 op dezelfde plaats kan leiden tot overmatige warmte en eventueel brand.

Verminder de warmte en de kans op ongevallen door constant de MultiTool OS10.8 op het bewerkte oppervlak te verplaatsen en constant het puin te verwijderen. Oefen niet teveel druk uit op het gereedschap, de messen werken beter op hun normaal tempo. De zaagbladen, schuurbladen kunnen beschadigd raken als u teveel druk uitoefent.



Een roterend mes reinigt het werkvlak van puin en spaan. Een oscillerend mes REINIGT niet puin en spaan. Maak regelmatig het werkvlak schoon om brandrisico te verminderen. Bij invalzagen waar het puin niet kan worden weggeruimd, las regelmatig pauzes in en gebruik een borstel of stofzuiger om het puin te verwijderen. Houd het gereedschap stevig vast, anders worden de trillingen geabsorbeerd door uw arm of pols, waardoor de doeltreffendheid van het gereedschap wordt verminderd.

21) Onderhoud en opberging

Voor eender welke onderhoudswerkzaamheid aan de MultiTool OS10.8, eerst het gereedschap uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Regelmatige controle

Controleer regelmatig of de elementen van de MultiTool OS10.8 goed vastzitten, trillingen kunnen het geleidelijke losschroeven van de schroef en de ring veroorzaken.

Verwijderen van stof

Controleer regelmatig of de verluchtingsopeningen schoon en niet verstopt zijn. Verwijder geregeld het stof, bij voorkeur met een stofzuiger of stofdoek. Gebruik nooit een afschuurmiddel of bijtend middel om de plastic delen schoon te maken.

BELANGRIJK

Gebruik nooit een afschuurmiddel of bijtend middel om de plastic delen schoon te maken. Reinig met een zacht oplosmiddel en een vochtige doek. Zorg ervoor dat de MultiTool OS10.8 nooit in contact komt met water.

Opberging

Bewaar de MultiTool OS10.8 en zijn accessoires op een veilige en droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Milieu

Gooi elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil, maar breng het op een milieuverantwoorde wijze bij een erkende handelaar.

Enhorabuena por su adquisición y gracias por haber confiado en nuestro producto.

A la hora de utilizar aparatos eléctricos, deben respetarse algunas medidas de seguridad, por lo que debe leer con atención estas instrucciones de uso y conservarlas para poder disponer en cualquier momento de su información, pase el manual si presta o cede la herramienta a otra persona. Declinamos cualquier responsabilidad derivada de los accidentes y daños causados por no respetarse estas instrucciones de uso y de seguridad.

El incumplimiento de las instrucciones puede conllevar riesgos de electrocución o de sufrir heridas graves.

ATENCIÓN: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede desembocar en una descarga eléctrica, un incendio o lesiones de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad.

El término «herramienta» se refiere, en las advertencias, a su aparato eléctrico alimentado por la red eléctrica (mediante cable) o por una batería (de manera inalámbrica).

No deben utilizar esta herramienta personas que tengan una discapacidad motora, sensorial o mental. No deben utilizar este producto los niños. Sólo deben utilizar este aparato quienes estén acostumbrados a manejar herramientas eléctricas, a no ser que quien lo utilice lo haga bajo la supervisión de alguna persona que sepa manejarlo.

1) Seguridad del área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. En las zonas desordenadas o mal iluminadas el riesgo de accidente es mayor.

No ponga en funcionamiento las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como, por ejemplo, lugares con líquidos inflamables, gas o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden prender las partículas de polvo o de gas.

Mantenga alejados a los niños y a las demás personas presentes durante la utilización de la herramienta.

Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad personal

Preste atención a lo que hace con la herramienta eléctrica y empléela con prudencia. Absténgase de utilizar la herramienta si está cansado o bajo los efectos de las drogas, del alcohol o de algún medicamento. Un descuido durante la utilización de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones de gravedad.

Utilice un equipo de protección personal. Lleve una protección para los ojos.

El uso adecuado de equipos de seguridad como máscaras de filtración de polvo, calzado de seguridad antideslizante y cascos o protectores acústicos disminuirá el riesgo de sufrir lesiones.

Evite el encendido involuntario de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica o a la batería, de recogerla o de moverla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor en posición de encendido puede causar accidentes.

Retire cualquier llave de ajuste antes de encender el aparato. Si se deja alguna llave puesta en alguna pieza giratoria de la herramienta, pueden producirse lesiones.

No haga un uso brusco de la herramienta. Trabaje siempre en una postura estable y correcta, lo cual le permitirá controlar mejor la herramienta si se produjera algún imprevisto.

Póngase la ropa apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes apartados de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.

Si cuenta con dispositivos destinados a conectar aparatos de extracción y de reciclaje del polvo, asegúrese de que estos están conectados y de que funcionan correctamente. Utilizar colectores de polvo puede reducir los riesgos derivados de la acumulación de polvo.

Utilice equipos de protección adaptados. Lleve siempre gafas de seguridad cerradas (incluso sobre las gafas de ver).



Proteja sus vías respiratorias con una máscara contra el polvo, sobre todo en caso de uso prolongado.

Protéjase las orejas con unos cascos o con tapones para los oídos. Póngase también guantes gruesos (de cuero), ropa de algodón ajustada preferentemente, y zapatos antideslizantes, para reducir el riesgo de sufrir lesiones.

3) Seguridad eléctrica

Las clavijas de la herramienta eléctrica deben ser compatibles con la toma de corriente. No realice nunca ningún tipo de modificación en la clavija. No utilice adaptadores con herramientas que requieren toma de tierra. El empleo de clavijas sin modificar y de tomas de corriente compatibles reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

Evite cualquier contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra como tuberías, radiadores, cocinas o refrigeradores. El riesgo de recibir una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con la tierra.

No exponga las herramientas a la lluvia o a la humedad. La entrada de agua en una herramienta aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

No haga un mal uso del cable. No utilice el cable para transportar la herramienta ni para tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, de aceites, de aristas o de piezas en movimiento. Un cableado dañado o enmarañado aumenta el riesgo de recibir una descarga eléctrica.

Cuando trabaje con la herramienta a la intemperie, utilice un alargador adecuado para exteriores. El empleo de cables compatibles con el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

Si no pudiera evitar trabajar con la herramienta en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación que esté protegida por un interruptor diferencial. Tener instalado un interruptor diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

4) Manejo y mantenimiento de la herramienta

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta prevista para cada tarea. Dicha herramienta realizará mejor y de manera más segura su tarea según el régimen con el que fue diseñada.

No emplee la herramienta si el interruptor no puede pasar de la posición de encendido a la de apagado y viceversa. Cualquier aparato que no pueda ser accionado mediante interruptor es peligroso y debe ser reparado.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación de la red eléctrica o de la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste o cambio de accesorio y antes de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encendido accidental del aparato.

Conserve las herramientas eléctricas apagadas y fuera del alcance de los niños y no deje que quienes no sepan manejar la herramienta o no hayan leído estas instrucciones la pongan en marcha. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

Mantenga la herramienta en buen estado. Compruebe que no hay piezas móviles atascadas o mal alineadas, partes rotas o cualquier otra circunstancia que pueda repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta. Si existen daños en la herramienta, mándela a reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a aparatos en mal estado.

Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Una herramienta cortadora en buen estado y provista de piezas cortantes bien afiladas es menos susceptible de atascarse y más fácil de manejar.

Utilice la herramienta, los accesorios, las hojas, etc. siguiendo estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y las tareas que vaya a realizar. El empleo de la herramienta para fines distintos de los previstos podría constituir un peligro.

5) Cuidado y mantenimiento

Encargue el mantenimiento de la herramienta a personal técnico que emplee únicamente recambios iguales a los originales. Esto le garantizará seguridad y el buen funcionamiento de la herramienta.

6) Características de las herramientas oscilantes

Trabajar con herramientas oscilantes de manera prolongada puede causar problemas de circulación. Para evitar estos problemas, haga pausas y nunca trabaje más de veinte minutos seguidos.

Una hoja rotatoria limpia la superficie de trabajo de restos y virutas. Una hoja oscilante NO APARTA los restos y las virutas. Limpie con regularidad la superficie de trabajo para disminuir el riesgo de incendio.

No toque la hoja hasta que esta no se haya enfriado. Mientras trabaje con la herramienta, cambie con frecuencia las hojas de sierra para deshacerse de los residuos y evitar que se recalienten. Tenga cuidado con las hojas de sierra recalentadas cuando termine de usarlas.

7) Instrucciones de seguridad para el cargador

Para recargar la Batería de Ion de Litio de MultiTool OS10.8 solo se debe utilizar el cargador suministrado con MultiTool OS10.8. **Nota:** Usar otro cargador puede ser peligroso. Nunca utilice un cargador que no sea el suministrado con MultiTool OS10.8 (o un recambio original).

Si tuviera cualquier problema relacionado con la batería, el cargador o el dispositivo MultiTool OS10.8 en sí, póngase en contacto con su punto de venta autorizado más próximo.

Antes de usar el cargador, lea detenidamente todas las instrucciones relacionadas con el cargador y la batería. No use nunca el cargador cuando se le caiga al suelo, o si es dañado por otro motivo. En este caso llévelo a su punto de venta autorizado más próximo. No intente reparar el dispositivo usted mismo. No abra la carcasa, esto podría incrementar el peligro de una descarga eléctrica y de incendio.

Atención: Nunca debe poner una batería dañada en el cargador.

No coloque otros objetos que no sean la batería original en el cargador. Esto podría incrementar el peligro de una descarga eléctrica y de incendio.

No use este cargador para cargar otras baterías que no sean la original. Esto podría dañar seriamente el cargador y las baterías.

Coloque siempre el cargador en una superficie plana y uniforme. Manténgalo alejado de fuentes de calor. Use el cargador sólo en sitios cerrados. Úselo sólo en habitaciones con buena ventilación.

Atención: No sumerja el cargador en agua u otros fluidos. No ponga el dispositivo cerca del agua (Por ej. en el lavabo, el fregadero o la bañera). Evite el contacto del cargador, la batería y MultiTool OS10.8 con líquidos, esto podría incrementar el peligro de descarga eléctrica e incendio.

Si la batería no se cargara en el intervalo de tiempo esperado, desenchufe el cargador de la toma de corriente y lleve la batería y el cargador a su punto de venta autorizado más cercano. No ponga objetos encima del cargador. Asegúrese que nadie pueda tropezar con el cable. Mantenga el cable de corriente lejos de maquinaria en movimiento. Nunca tire del cable para desenchufar el cargador.

Use sólo -longitud necesaria- cables alargadores homologados.

Evite el uso de MultiTool OS10.8 y la carga de la batería en temperaturas menores de 0°C y mayores a 40°C. La temperatura adecuada para la carga y uso de la batería están entre 0°C y 40°C. Cargar o usar la batería fuera de este rango puede provocar la destrucción de la misma. La temperatura óptima de uso es entre 20-25°C.

Después de cargar la batería, desenchúfela y espere 15 minutos antes de cargar la siguiente.

8) Instrucciones de seguridad para la Batería de Ion de Litio

La Batería de Ion de Litio de MultiTool OS10.8 sólo debe ser cargada con el cargador suministrado con MultiTool OS10.8. **Nota: Usar otro cargador puede ser peligroso.** Nunca utilice un cargador que no sea el suministrado con MultiTool OS10.8 (o un recambio original). Nunca use la batería para otro propósito que no sea para el que fue fabricada.

Atención: No coloque una batería dañada en el cargador. Nunca cargue ni utilice la batería en sitios con electricidad estática. No permita el contacto de la batería con objetos cargados con electricidad estática.

El uso, la carga y el almacenaje de la batería debe hacerse en temperaturas entre 0°C y 40°C. Cargar o usar la batería fuera de este rango puede provocar la destrucción de la misma. La temperatura óptima de uso es entre 20-25°C. Nunca utilice la batería a temperaturas más altas de 40°C, esto incrementa el peligro de incendio. No exponga la batería a la luz directa del sol. Mantenga la batería lejos de fuentes de calor.

Deje que la batería se enfríe después de la carga de la misma.

Atención: No sumerja el cargador en agua u otros fluidos. No ponga el dispositivo cerca del agua (Por ej. en el lavabo, el fregadero o la bañera). Evite el contacto del cargador, la batería y MultiTool OS10.8 con líquidos, esto podría incrementar el peligro de descarga eléctrica e incendio.

No arroje la batería al fuego encendido, ni la coloque en el horno, en un microondas o en una secadora, o en cualquier contenedor de residuos de alta presión.

No intente abrir la batería, perforarla o golpearla. Si la carcasa está dañada, deshéchela en un lugar que no dañe el medio ambiente, siguiendo las leyes específicas en su país. No utilice ni cargue la batería con la carcasa dañada.

Asegúrese que la batería encaja de manera correcta en su MultiTool OS10.8. La batería no debe poder moverse de su lugar. Cuando la batería no encaje correctamente, deje de utilizarla. Si la batería está deformada, o emite olores extraños y calor, deje de utilizarla.

Si hay fugas o malos olores, es muy importante que mantenga la batería alejada de fuentes de calor. Limpie la fuga de fluidos una vez y con cuidado, usando agua. Si el fluido toma contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelo al menos 10 minutos con agua, y consulte con un médico. Nunca utilice baterías que desprenden fluidos.

Evite el contacto con materiales conductores como clavos, tornillos, llaves o anillos. Esto puede incrementar el peligro de sobrecalentamiento e incendio.

Cuando la batería llegue a una razonable degradación por uso, llévela a un lugar que no perjudique al medio ambiente, siguiendo las especificaciones en cada país. No intente reparar, sustituir o modificar las celdas de la batería. Antes de depositarla, aplique cinta aislante en los terminales eléctricos.

9) Seguridad del producto

MultiTool OS10.8 usa una Batería de Ion de Litio. Un cuidado de la batería adecuado alargará la vida de la misma. Asegúrese de haber leído todas las instrucciones de los capítulos anteriores antes de utilizar MultiTool OS10.8.

Integrado dentro de la batería se encuentra el sistema de carga y potencia. Debido a ello, no se trata sólo de un cargador sino de un componente importante del sistema. Maneje la batería con cuidado, siguiendo las instrucciones de este manual. Si la batería tuviera contacto con agua u otros fluidos, se le cae al suelo o no funciona dentro de los parámetros adecuados, no la utilice, llévela a su punto de venta autorizado para ser examinada.

Evite sobrecargar MultiTool OS10.8 durante su uso. Cuando el dispositivo se sobrecarga, se apagará automáticamente. La razón de la sobrecarga puede variar; ej. mucha presión, uso muy largo o error en el acoplamiento. Si esto ocurre, lea la sección Sobrecarga.

Nota: La baja carga de la batería puede provocar la sobrecarga de MultiTool OS10.8.

Un uso duradero cercano a la máxima potencia, o la repetición o el reseteo, puede conducir a una sobrecarga de la batería. En este caso la batería se apaga automáticamente. Esto permite que se enfríe hasta que es apta para usar. Para más información consulte el apartado Sobrecarga.

Nota: No ponga la batería en el frigorífico o similar para enfriarla más rápidamente. Podría dañarla. La batería tiene un sistema de corte en bajo voltaje. Si el voltaje alcanza un nivel muy bajo, la batería se apaga automáticamente. En este caso la batería deberá reemplazarse por otra o ser cargada. Volver a usarlo con la batería con poca carga hará que el dispositivo se apague pasados unos momentos.

10) Carga de la batería

Las baterías nuevas son suministradas con un nivel de carga bajo. Debe ser cargada al completo antes de su uso. Durante la tarea, es posible cargar la batería en cualquier momento.

Si la batería se apaga debido a poca carga o a un corte en la electricidad, debe ser cargada. Para almacenarla es recomendable que tenga una carga del 50-75%. Compruébelo poniendo la batería en MultiTool OS10.8 y encendiéndolo. Cuando el LED amarillo y rojo se iluminan, ha alcanzado el nivel recomendado.

11) Especificaciones técnicas

MultiTool OS10.8

Modelo: WT02229

Velocidad de oscilación: 5000-19000/min

Ángulo de oscilación: 3.2°

Emisión de ruido (sólo dispositivo): 76 - 95dB (A)

Batería

Tipo: Ion-Litio

Tensión: 10.8V

Capacidad: 1300mAh

Tiempo de carga: 60min (aproximadamente)

Cargador

Modelo: HYCH0201261500G3

Toma de corriente: 220-240V ~55Hz

Potencia de consumo: 27W

Potencia de salida: 12.6V DC 1500mA

Eliminación correcta de este producto

(Material eléctrico y electrónico de descarte)



(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al acabar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con la autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

12) Lo que tienes

Por favor tenga en cuenta que este dispositivo es suministrado en diferentes países con diferentes características. Es posible que haya diferencias visuales, así como diferentes características.

- | | |
|---|---|
| 1 Interruptor On/Off | 13 Cuchilla universal (madera, plástico, metales no-férreos) |
| 2 Control de velocidad de oscilación | 14 Raspador |
| 3 LEDS indicadores del estado de la batería | 15 Adaptador para pulidora |
| 4 Batería | 16 Cojinetes de pulimiento (2x60/120/240) para madera (rojo) / metal (blanco) |
| 5 Pestañas de liberación | 17 Llave hexagonal |
| 6 Cargador | 18 Dispositivo captador de polvo (tubo, mango, correa de fijación) |
| 7 Lámpara LED de trabajo (no visible) | 19 Adaptador para aspirador |
| 8 Adaptador de accesorios | |
| 9 Arandela | |
| 10 Tornillo | |
| 11 Pestaña de accesorios | |
| 12 Válvula de aire | |



Compruebe el estado de los componentes antes de usarlos.

13) Aplicaciones del aparato

Este aparato está pensado para, mediante los accesorios correspondientes, serrar y cortar madera, plástico, yeso y metales no ferrosos. Esta herramienta resulta muy práctica para trabajar en esquinas y en bordes.

Le conviene adquirir otros accesorios para lijar y decapar pequeñas superficies, así como para suprimir los juntas de azulejos (para lo que necesitará una hoja de carburo de tungsteno). También podrá serrar elementos de fijación como clavos y grapas con una hoja adaptada a los metales ferrosos.

Lea las instrucciones y las advertencias de seguridad.

Si no sigue las instrucciones de uso y no tiene en cuenta las advertencias, corre el riesgo de electrocutarse, de que se inflame el producto o de sufrir lesiones graves.

14) Extracción y ajuste de la batería

Antes de extraer la batería de MultiTool 10.8, apague el dispositivo. Luego presione las dos pestañas de agarre (en ambos lados de la batería) y extraiga lentamente la batería de MultiTool 10.8.



Para ajustar la batería a MultiTool 10.8, oriente los contactos eléctricos de la batería hacia la parte correspondiente de MultiTool 10.8. Empuje la batería con cuidado en la carcasa hasta escuchar el "click" para ajustarla.

15) Carga de la batería

Nota: Compruebe las especificaciones de la batería y el cargador antes de intentar cargar la batería.

Debe cargar la batería al máximo antes de su primer uso. Le llevará 1 hora aproximadamente. Luego, quite la batería del cargador. No deje la batería en el cargador más de 24 horas.

Nota: La batería rechaza la carga cuando está demasiado caliente. Si usted extrae la batería después de un largo uso, la temperatura puede ser muy alta. Deje que la batería se enfríe antes de cargarla. Puede dejarla puesta en el cargador, cuando la temperatura sea la correcta comenzará a cargar automáticamente.

Nunca intente enfriar la batería metiéndola en el frigorífico o similar. Puede destrozarse la batería.

Conecte el cargador a un enchufe. El LED verde indica que el modo es operativo. Para cargar la batería, oriente los contactos eléctricos de la batería a las partes correspondientes del cargador y ajuste cuidadosamente la batería en el cargador, hasta que encajen.

Si la batería tiene poca o ninguna carga, el Led verde se volverá rojo. Cuando se ha completado la carga, el Led rojo desaparecerá y volverá a ponerse verde, lo que indica que la carga ha sido completada.

La carga puede llevarle 1 hora aproximadamente.

16) Manejo correcto de la batería

Para alargar la vida de la batería debe seguir varios consejos.

No deje que MultiTool OS10.8 se pare completamente para poner la batería a cargar. Cargue siempre la batería en cuanto note una bajada de potencia involuntaria en su MultiTool OS10.8.

Para almacenarla es recomendable que tenga una carga del 50-75%. Compruébelo poniendo la batería en MultiTool OS10.8 y encendiéndolo. Cuando el LED amarillo y rojo se iluminan, ha alcanzado el nivel recomendado.

Cuando el cargador no se esté usando, extráigalo siempre del enchufe y guárdelo en un lugar seguro y seco.

Evite la carga y el uso de la batería en temperaturas menores a 0°C y mayores a 40°C.

17) Indicador de la batería

MultiTool OS10.8 está provisto de 3 Leds indicadores de nivel de batería. Cuando la carga es completa estará en verde, amarillo y rojo los Leds de la parte izquierda de la carcasa. Cuando el nivel de carga baje, el Led verde se apagará primero. Ahora la batería tendrá un carga del 50-75%. Cuando el Led amarillo se apaga, la batería queda al 25% de su capacidad, en este momento debería interrumpir el trabajo y ponerla a cargar.

18) Dispositivo capturador de polvo

Use siempre el capturador de polvo, por ejemplo cuando lije. El dispositivo se instala en segundos y el adaptador de aspiración permite conectar casi todos los aspiradores estándar con una correa.



En primer lugar se conecta el tubo y manija. El tubo se ajusta en la brida del accesorio, la manija se adapta a la parte inferior de la cubierta. Para fijar el dispositivo utilice una de las cintas de sujeción y tire de él desde la parte posterior hasta el MultiTool OS10.8 y el dispositivo de captura de polvo hasta la posición mostrada.



¡Nunca coloque la correa sobre los indicadores LED de la batería o por una entrada de aire!

Ahora puede conectar el aspirador con el MultiTool OS10.8.

19) Precauciones previas al uso del aparato

Esta herramienta puede ser peligrosa para el usuario, así como para las personas cercanas a ella, debido a los filos y a la temperatura de las hojas. Póngase guantes al usar la herramienta. Proteja sus vías respiratorias con una máscara antipolvo. Cuando se trabaja con madera o con otros materiales, pueden desprenderse partículas de polvo perjudiciales para la salud. No trabaje sobre materiales que contengan amianto o que puedan producir humo tóxico, como el PTFE. Lleve siempre casco o tapones para los oídos.

La exposición a un ruido intenso o continuo puede causar una pérdida de audición. Lleve siempre gafas de seguridad. Los materiales que contengan amianto sólo deben ser manipulados por profesionales cualificados. Las chispas generadas durante el trabajo o las esquirlas, virutas o partículas de polvo que expulsa el aparato pueden causar una pérdida de visión. No cubra nunca el sistema de ventilación del aparato: puede recalentarse.

20) Montaje de los accesorios

Separe de la herramienta multifunción MultiTool OS10.8, si fuera necesario, cualquier accesorio ya incorporado a ella. Para ello, afloje el tornillo de apriete con la llave de apriete y retire la hoja o accesorio. Aparte los residuos y las virutas que puedan producirse. Coloque el accesorio (hoja serrada, rascador de acero o soporte de lijado) en la herramienta MultiTool OS10.8 como en la ilustración. Oriente el accesorio según el tipo de trabajo que vaya a realizar. Asegúrese que el accesorio se acopla correctamente a la tuerca del soporte (como en la ilustración). Se pueden elegir hasta doce posiciones diferentes, con una variación de 30°. Apriete el accesorio enérgicamente en el sentido de las agujas del reloj con ayuda de la llave de apriete situando la arandela entre el tornillo y la herramienta MultiTool OS10.8, como indica la ilustración. El accesorio debe estar en línea con la herramienta MultiTool OS10.8 y correctamente atornillado. Existen accesorios de otras marcas que pueden acoplarse en MultiTool OS10.8. Consulte con su distribuidor antes de adquirir cualquier accesorio. En este caso, usted deberá posiblemente colocar en primer lugar la arandela de apriete de los accesorios compatibles sobre el soporte a 5 lados presente en el MultiTool OS10.8. Las hojas de lija se ajustan al soporte de lijado autoadhesivo. Antes de ajustar la hoja de lija, limpie el soporte de lijado de cualquier resto. Alinee un primer lado de la hoja de lija con uno de los lados del soporte de lijado. Asegúrese de que los agujeros de la hoja de lija coinciden con los agujeros del soporte de lijado, para conseguir una mejor expulsión del polvo. Adhiera seguidamente la hoja de lija por toda la superficie del soporte de lijado presionando sobre esta. Tire de una esquina de la hoja de lija para despegarla. **Deje que las herramientas se enfíen antes de tocarlas.**



21) Empleo de MultiTool OS10.8

Compruebe que su accesorio está bien apretado durante el montaje y el uso del aparato, ya que este puede ir aflojándose mientras trabaja. Esto puede deteriorar el accesorio o provocar un accidente.

Apagado y encendido del producto

Para encender la herramienta, accione el interruptor de manera que la indicación «ON» o «1» quede visible. Para apagar la herramienta, accione el interruptor de manera que la indicación «OFF» o «0» quede visible.



Ajuste de la velocidad

Gire la ruedecilla para ajustar la velocidad de oscilación de MultiTool OS10.8 en función del material con el que trabaje (de 1, la más lenta, a 6, la más rápida).



Serrar

Utilice sólo hojas de serrado en perfecto estado. Las hojas de sierra deformadas o dañadas pueden romperse.

Mientras trabaje con la herramienta, cambie con frecuencia las hojas de sierra para evitar que se recalienten y para deshacerse de los residuos. Tenga cuidado con las hojas de sierra recalentadas cuando termine de usarlas. El corte por penetración sólo puede realizarse con materiales como la madera, las placas de escayola, el yeso, etc.

Antes de serrar con las hojas de sierra madera, conglomerados, materiales de construcción, etc., compruebe que estos no tienen ni clavos ni cualquier otro cuerpo extraño. Si los hubiera, retírelos con el instrumento adecuado.

Cortar azulejos

La hoja de sierra puede estropearse si se utiliza de manera prolongada para cortar azulejos. Recuerde que, para suprimir juntos de azulejos, sólo debe utilizar hojas de sierra de carburo de tungsteno.

Lijar

El poder de abrasión de la materia depende principalmente de la hoja de lijado que se elija, de la velocidad de oscilación de MultiTool OS10.8 y de la presión ejercida sobre el aparato. Utilice los ángulos de las hojas de lija para conseguir un lijado más rápido, ya que estos tienen una mayor velocidad de oscilación. Emplee sólo hojas de lija en perfecto estado si quiere conseguir buenos resultados y alargar la vida útil de MultiTool OS10.8. Ejercer presión de manera homogénea sobre el aparato para obtener unos resultados óptimos. Ejercer demasiada presión sobre la máquina no conduce a un mejor lijado, sino a un desgaste acelerado de MultiTool OS10.8 y de las hojas de lija. Para lijar con precisión las esquinas, los bordes y los rincones de difícil acceso sólo podrá utilizar la punta o el borde de la hoja de lija. Si lija por la misma parte durante un buen rato, la hoja de lija se puede recalentar. Reduzca con frecuencia la velocidad de oscilación del aparato. No reutilice una hoja de lija que ya se haya utilizado para lijar metal u otro material.

Rascar

Para rascar, seleccione una velocidad de oscilación alta. Trabaje sobre una superficie maleable (madera, por ejemplo), en un ángulo llano y ejerciendo una presión mínima. De lo contrario, el rascador puede romper la superficie sobre la que se está trabajando. No ejerza demasiada presión sobre la herramienta, o esta puede resbalarse.

Advertencia de seguridad: recalentamiento

El uso prolongado de MultiTool OS 10.8 sobre una misma zona puede provocar un recalentamiento e incluso un incendio.

Reduzca el calentamiento y el riesgo de accidente desplazando continuamente MultiTool OS10.8 por la superficie sobre la que trabaje y aparte con frecuencia los restos. No presione con demasiada fuerza el producto, las hojas tendrán un mejor rendimiento funcionando a su ritmo normal. Las hojas de sierra y las de lija pueden estropearse si las presiona demasiado.

Una hoja rotatoria limpia la superficie de trabajo de restos y virutas. Una hoja oscilante NO APARTA los restos y las virutas. Limpie con regularidad la superficie de trabajo, para disminuir el riesgo de incendio. Si realiza un corte por penetración, con el que los restos no pueden desecharse, haga pausas con regularidad y utilice una brocha o un aspirador para retirar los residuos.

Sostenga la herramienta con firmeza, o si no, las oscilaciones se transmitirán al brazo o a la muñeca reduciendo la eficacia de la herramienta.

**22) Mantenimiento y conservación**

Apague y desenchufe la herramienta MultiTool OS10.8 antes de realizar cualquier operación de mantenimiento del aparato.

Comprobaciones periódicas

Compruebe a menudo que los elementos de MultiTool OS10.8 están bien apretados, ya que las vibraciones pueden ir aflojando la tuerca y la arandela.

Limpieza del polvo

Compruebe periódicamente que el sistema de ventilación está limpio y libre de obstrucciones. Elimine el polvo con frecuencia utilizando, preferentemente, un aspirador o un paño. No aplique decapantes ni productos corrosivos para limpiar las partes de plástico.

ATENCIÓN

No limpie nunca las partes de plástico con decapante o con productos corrosivos. Límpielas con un detergente suave y un paño húmedo. No ponga nunca MultiTool OS10.8 en contacto con el agua.

Conservación

Guarde MultiTool OS10.8 y sus accesorios en un lugar seco y seguro. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Cuidado del medio ambiente

Si debe deshacerse de este producto, respete el medio ambiente y llévelo a un recogedor autorizado en vez de depositarlo junto a sus residuos domésticos.

PASSAT ESPAGNE S.A.

Calle Musgo Nº 5

CP : 28023 – Madrid

Tif: 0034 91 519 84 32

E-Mail: info-passatespagne@passat.fr

www.passatespagne.com



Congratulazioni per il vostro acquisto e grazie della fiducia accordata al nostro prodotto.

Nell'utilizzo di apparecchi elettrici, è necessario rispettare alcune misure di sicurezza. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso. Conservatelo con attenzione per poterlo consultare in qualsiasi momento, trasmettete il manuale d'uso se prestate o date l'apparecchio a qualcun altro. Decliniamo qualsiasi responsabilità per gli incidenti e i danni causati dal mancato rispetto del presente manuale d'uso e delle norme di sicurezza.

La mancata osservanza delle istruzioni può provocare rischi di folgorazione e/o di ferite gravi.

AVVISO Leggere tutte gli avvisi di sicurezza e tutti le istruzioni. Non prestare attenzione agli avvisi e le istruzioni può portare a uno shock elettrico, un incendio e/o un danno grave. Conservare tutti gli avvisi alle istruzioni per poterli consultare in seguito.

Il termine "apparecchio" negli avvisi fa riferimento al vostro apparecchio elettrico alimentato a corrente (con cavo di alimentazione) o il vostro apparecchio alimentato a batteria (senza cavo di alimentazione).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con handicap motorio, sensoriale o mentale. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini. L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente da persone abituate a maneggiare strumenti elettrici, a meno che non siano sotto la supervisione di altre persone esperte nell'utilizzo di questo apparecchio.

1) Sicurezza della zona di lavoro

Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata. Le zone in disordine o poco illuminate favoriscono gli incidenti.

Non fare funzionare gli utensili elettrici in atmosfera esplosiva, per esempio in presenza di liquidi infiammabili, di gas o di polveri. Gli utensili elettrici producono scintille che possono infiammare le polveri o i fumi.

Mantenere i bambini e le altre persone presenti a distanza durante l'utilizzo dell'apparecchio. Le distrazioni possono farvi perdere il controllo dell'apparecchio.

2) Sicurezza delle persone

Siate vigili, guardate quello che state facendo e utilizzate il buon senso quando usate l'apparecchio. Non utilizzate l'apparecchio se siete stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio può provocare danni gravi alle persone. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.

I dispositivi di protezione individuale come le maschere antipolvere, le scarpe antiscivolo, gli elmetti o le protezioni acustiche utilizzati in modo appropriato riducono i danni in caso di incidente.

Evitare qualsiasi avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di collegare l'apparecchio alla corrente elettrica e/o alle batterie, di raccoglierlo o di spostarlo. Spostare gli apparecchi tenendo il dito sull'interruttore o collegare degli apparecchi il cui interruttore è in posizione di avvio è causa di incidenti.

Togliere tutte le chiavi a brugola prima di mettere in moto l'apparecchio. Una chiave lasciata attaccata a una parte in movimento dell'apparecchio può provocare danni alle persone.

Non avere fretta. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adatti. Ciò permette

un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste. Vestirsi in modo adatto. Non indossare vestiti ampi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti a distanza dalle parti in movimento.

I vestiti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se sono disponibili dispositivi per il collegamento di attrezzatura per l'estrazione e il recupero delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di raccoglitori della polvere può ridurre i rischi legati alle polveri.

Utilizzate dei dispositivi di protezione individuali adatti. Portate sempre degli occhiali di protezione chiusi (anche sugli occhiali da vista).



Proteggete le vostre vie respiratorie con una maschera con filtro antipolvere soprattutto per un uso prolungato. Proteggete le vostre orecchie con un elmetto o delle cuffie antirumore. Indossate anche dei guanti spessi (in cuoio) e dei vestiti adatti, preferibilmente in cotone, delle scarpe antiscivolo per limitare i rischi di incidente.

3) Sicurezza elettrica

La spina dell'apparecchio elettrico deve essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo per nessun motivo. Non usare degli adattatori con gli apparecchi con messa a terra. Delle spine non modificate e delle prese adatte riducono il rischio di shock elettrico.

Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni, cucine e frigoriferi. Il rischio di shock elettrico aumenta se il vostro corpo è collegato a terra.

Non esporre gli utensili alla pioggia o all'umidità. La penetrazione dell'acqua all'interno dell'apparecchio aumenta il rischio di shock elettrico. Non tirare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per portare, tirare o scollegare l'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, lubrificanti, spigoli e parti in movimento. Cavi danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di shock elettrico. Se si utilizza l'apparecchio all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di shock elettrico. Se l'uso dell'apparecchio in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare un alimentatore protetto da un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di shock elettrico.

4) Uso e manutenzione dell'apparecchio

Non forzare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio adatto alle vostre necessità. L'apparecchio adatto realizzerà meglio il lavoro e in modo più sicuro alla frequenza per il quale è stato costruito. Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non permette di passare dallo stato di avvio a quello di arresto e viceversa. Qualsiasi apparecchio che non può essere comandato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione a corrente e/o dal blocco batterie dell'apparecchio prima di qualsiasi regolazione, cambio di accessori o prima di mettere via l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'apparecchio. Conservare gli apparecchi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'apparecchio o le presenti istruzioni di metterlo in funzione. Gli apparecchi sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti. Effettuare la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili siano ben allineate e non siano bloccate, che non ci siano pezzi rotti o qualsiasi altra circostanza che possa condizionare il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danni, fate riparare l'apparecchio prima di

utilizzarlo. Numerosi incidenti sono causati da apparecchi tenuti male. Mantenere gli utensili per il taglio affilati e puliti. Gli utensili destinati al taglio mantenuti correttamente con lame taglienti si bloccano meno facilmente e sono più facili da controllare. Utilizzare l'apparecchio, gli accessori, le lame, ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da realizzare. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe dare vita a situazioni pericolose.

5) Manutenzione e mantenimento

Fare mantenere l'apparecchio da un riparatore qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà la sicurezza dell'apparecchio.

6) Caratteristiche degli apparecchi oscillanti

Lavorare con degli apparecchi oscillanti per un lungo periodo può causare problemi circolatori. Per evitarlo, fate delle pause e non lavorate mai per più di 20 minuti consecutivi. Una lama rotativa pulisce il piano di lavoro dai cocci e dai trucioli. Una lama oscillante **NON PULISCE** i cocci e i trucioli. Pulite regolarmente il piano di lavoro per diminuire il rischio di incendio. Non toccare la lama finché non è raffreddata. Durante l'uso, spostate continuamente le lame per sega per eliminare i trucioli e per evitare il surriscaldamento. Fate attenzione alle lame per sega surriscaldiate dopo l'uso.

7) Istruzioni di sicurezza per caricatore

La batteria agli ioni di litio del MultiTool OS10.8 può essere ricaricata solo tramite il caricatore fornito in dotazione con il MultiTool OS10.8. **Avvertenza: L'utilizzo di un caricatore diverso potrebbe essere pericoloso.** Non utilizzare mai un caricatore diverso da quello fornito in dotazione con il MultiTool OS10.8 (o un ricambio originale). Se si verificasse un problema riguardo la batteria, il caricatore o il MultiTool OS10.8 stesso, contattare il centro assistenza autorizzato più vicino. Prima di utilizzare il caricatore, leggere con attenzione tutte le istruzioni e i consigli riguardanti il caricatore e la batteria. Non utilizzare mai il caricatore se è caduto per terra o si è danneggiato in altro modo. Portare il dispositivo al centro assistenza autorizzato più vicino. Non provare mai a riparare il dispositivo da soli. Non aprire lo chassis, ciò aumenta il pericolo di scossa elettrica e di incendio. Attenzione: Non inserire mai una batteria danneggiata nel caricatore. Non inserire mai nel caricatore nulla tranne la batteria originale. Ciò potrebbe danneggiare il caricatore e aumenta il pericolo di scossa elettrica e di incendio. Non utilizzare mai il caricatore per caricare batterie diverse dalle originali. Ciò potrebbe danneggiare gravemente il caricatore e le batterie. Appoggiare sempre il caricatore su una superficie piana e stabile. Mantenere lontano da fonti di calore e dal fuoco. Utilizzare il caricatore solo al chiuso. Utilizzare solo in ambienti ben ventilati. **Attenzione: Non immergere mai il caricatore nell'acqua o in altri liquidi.** Non posizionare il dispositivo vicino all'acqua (ad es. lavandini, bacinelle o vasche da bagno). Evitare che il caricatore, la batteria e MultiTool OS10.8 entrino in contatto con dei liquidi, ciò aumenta il pericolo di scossa elettrica e di incendio. Se la batteria non si carica nel periodo di tempo previsto, staccare la spina dalla presa e portare il caricatore e la batteria al centro assistenza autorizzato più vicino. Non appoggiare oggetti sopra il caricatore. Fare attenzione che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da macchinari in movimento. Non tirare mai il cavo per staccare la spina. Se necessario, utilizzare unicamente prolunghe isolate. Evitare di utilizzare il MultiTool OS10.8 e il caricatore della batteria a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. La temperatura adatta all'uso e alla ricarica della batteria è tra 0 °C e 40 °C. L'utilizzo e

la ricarica della batteria fuori da questi limiti può rovinare la batteria. La temperatura ottimale d'utilizzo è 20-25 °C. Dopo aver ricaricato la batteria, staccare la spina e aspettare 15 minuti prima di ricaricare un'altra batteria.

8) Istruzioni di sicurezza per batteria agli ioni di litio

La batteria agli ioni di litio del MultiTool OS10.8 può essere ricaricata solo con il caricatore originale fornito in dotazione con il MultiTool OS10.8. **Avvertenza: L'utilizzo di un caricatore diverso potrebbe essere pericoloso.** Non utilizzare mai un caricatore diverso da quello fornito in dotazione con il MultiTool OS10.8 (o un ricambio originale). Non utilizzare mai la batteria per un uso diverso da quello preposto. **Attenzione: Non inserire mai una batteria danneggiata nel caricatore.** Non ricaricare e utilizzare la batteria in ambienti carichi di elettricità statica. Non fare entrare in contatto la batteria con oggetti carichi di elettricità statica. La batteria va utilizzata, ricaricata e conservata a una temperatura tra 0 °C e 40 °C. L'utilizzo e la ricarica della batteria fuori da questi limiti può rovinare la batteria. La temperatura ottimale d'utilizzo è 20-25 °C. Non utilizzare la batteria a temperature superiori a 40 °C, ciò aumenta il rischio di incendio. Non esporre la batteria alla luce diretta del sole. Mantenere la batteria lontana da fonti di calore e dal fuoco. Far raffreddare la batteria dopo averla ricaricata. **Attenzione: Non immergere mai il caricatore nell'acqua o in altri liquidi.** Non posizionare il dispositivo vicino all'acqua (ad es. lavandini, bacinelle o vasche da bagno). Evitare che il caricatore, la batteria e MultiTool OS10.8 entrino in contatto con dei liquidi, ciò aumenta il pericolo di scossa elettrica e di incendio. Non buttare la batteria nel fuoco, non mettere la batteria nel forno, nel microonde, nell'asciugatrice o in un contenitore per i rifiuti ad alta pressione. Ciò aumenta il rischio di esplosione. Non provare ad aprire la batteria, forarla o colpirla in alcun modo. Se l'involucro è danneggiato, smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente, in base alle leggi specifiche del proprio paese. Non utilizzare o ricaricare batterie con l'involucro danneggiato. Assicurarsi che la batteria entri nel MultiTool OS10.8 correttamente e senza difficoltà. Non deve poter scivolare via. Se la batteria non entra in modo appropriato, non utilizzarla più. Se la batteria è deformata, produce un calore o un odore inusuali, non utilizzarla più. Se la batteria perde o ha un cattivo odore, è molto importante mantenerla lontana da fonti di calore e dal fuoco. Rimuovere subito tutto liquido che perde usando dell'acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, non sfregarli. Sciacquare gli occhi per almeno 10 minuti con acqua quindi consultare il medico. Non utilizzare o ricaricare batterie che perdono. Per evitare corto circuiti, tenere le batterie lontane da chiodi, cacciaviti, chiavi, anelli o altri conduttori. Ciò aumenta il rischio di surriscaldamento e incendio. A fine vita, smaltire la batteria nel rispetto dell'ambiente, in base alle leggi specifiche del proprio paese. Non provare a sostituire, riparare o modificare le celle nella batteria. Prima di depositare la batteria, applicare del nastro isolante sui poli.

9) Sicurezza del prodotto

MultiTool OS10.8 utilizza una batteria agli ioni di litio. Si deve prestare particolare attenzione per garantire la sicurezza e la lunga durata della batteria. Leggere tutte le istruzioni di sicurezza dei capitoli precedenti prima di iniziare a utilizzare il MultiTool OS10.8. Nella batteria sono integrate la gestione dell'alimentazione e della ricarica. Non si tratta perciò solo di una fonte di alimentazione, ma di un componente importante dell'intero sistema. Maneggiare sempre la batteria con attenzione, seguendo le istruzioni di questo manuale. Se la batteria entra in contatto con acqua o altri liquidi, cade per terra o non funziona regolarmente, non utilizzarla o ricaricarla, ma farla controllare da un centro assistenza autorizzato. Evitare di sovraccaricare il MultiTool OS10.8 durante l'uso. Se sovraccaricato, il dispositivo si spegnerà automaticamente. Il sovraccarico può essere causato da diversi motivi, ad es. troppa pressione, attacco troppo largo o sbagliato. In tal caso consultare la sezione "Sovraccarico". **Avvertenza: Un livello di carica della batteria basso farà sovraccaricare più in fretta il MultiTool OS10.8.** Operazioni

lunghe a pieno carico o continui reset possono portare al surriscaldamento della batteria. In tal caso la batteria si spegne automaticamente. Tornerà a funzionare solo quando la temperatura sarà scesa a un livello di sicurezza. Per saperne di più, consultare la sezione “Sovraccarico”.
Avvertenza: Non inserire la batteria nel frigorifero o in un dispositivo simile per farla raffreddare più velocemente. Ciò potrebbe danneggiare la batteria. La batteria è dotata di un sistema di spegnimento automatico in caso di basso voltaggio. Quando la batteria raggiunge un certo livello di voltaggio, si spegne automaticamente. In tal caso la batteria va ricaricata o sostituita con un'altra batteria. Se si riaccende l'apparecchio con un livello di energia basso, questo si spegnerà di nuovo dopo poco tempo.

10) Ricarica della batteria

Le batterie nuove sono fornite con un livello di carica basso. Prima di essere utilizzate per la prima volta devono essere caricate completamente. Durante l'utilizzo, è possibile caricare la batteria in qualsiasi momento, sempre che non ci sia surriscaldamento. Se la batteria si spegne perché scarica o se non funziona bene a causa di una mancanza di energia, va ricaricata. Si raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica del 50-75%. Per controllare il livello di carica inserire la batteria nel MultiTool OS10.8 e accenderlo. Quando i LED giallo e rosso si accendono, si è raggiunto il livello consigliato.

11) Dati tecnici

MultiTool OS10.8

Modello: WT02229

Velocità di oscillazione: 5000-19000/min

Angolo di oscillazione: 3.2°

Emissione acustica (solo dispositivo): 76 - 95dB (A)

Batteria

Tipo: Ioni di litio

Voltaggio: 10.8V

Capacità: 1300mAh

Tempo di ricarica: 60 min (circa)

Caricatore

Modello: HYCH0201261500G3

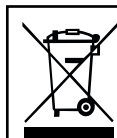
Alimentazione: 220-240V ~55Hz

Consumo elettrico: 27W

Tensione in uscita: 12.6 V CC 1500 mA

Riciclaggio e smaltimento del prodotto

(Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)



(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata). Questo simbolo indica che un prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Evitando di gettare il prodotto con gli altri rifiuti domestici, sarà possibile ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche preservando così le risorse naturali! Spesso, i prodotti che hanno raggiunto la fine del proprio ciclo di vita utile possono essere smaltiti gratuitamente presso i punti di raccolta comunali locali. Per maggiori informazioni sui luoghi in cui è possibile smaltire le apparecchiature da riciclare, si prega di contattare l'ufficio cittadino locale preposto, l'autorità responsabile dei rifiuti, il programma RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

11) Dettagli del prodotto

Questo dispositivo può avere caratteristiche diverse a seconda del paese. Sono possibili differenze visive e di funzionalità.

- | | |
|--|--|
| 1 Interruttore On/Off | 12 Presa d'aria |
| 2 Controllo velocità di oscillazione | 13 Lama universale (legno, plastica, metalli non ferrosi) |
| 3 Indicatori LED stato batteria | 14 Raschietto |
| 4 Batteria | 15 Platorello per dischi da smeriglio |
| 5 Pulsanti di espulsione | 16 Dischi da smeriglio (2x60/120/240) per legno (rossa) / metallo (bianca) |
| 6 Caricatore | 17 Chiave a brugola |
| 7 Lampada da lavoro LED (non visibile) | 18 Dispositivo cattura polvere (tubo, manico, cinghia di fissaggio) |
| 8 Adattatore per accessori | 19 Adattatore per aspirapolvere |
| 9 Guarnizione | |
| 10 Vite | |
| 11 Flangia per accessori | |



Si prega di verificare lo stato degli accessori prima dell'uso.

12) Uso dell'apparecchio

Questo apparecchio è progettato per segare e tagliare, utilizzando gli accessori appropriati, il legno, la plastica, il gesso e i metalli non ferrosi. È un utensile molto pratico per lavorare negli angoli e da bordo a bordo. Se acquistate altri accessori, servirà per levigare e scrostare delle piccole superfici e per togliere giunti da piastrelle (con una lama in carburo di tungsteno). Potrete segare elementi di fissaggio (chiodi, ganci con una lama adatta ai metalli ferrosi). **Leggere le istruzioni e gli avvisi di sicurezza. Se non si seguono le istruzioni d'uso e non si tengono conto delle avvertenze, si rischia la folgorazione, che il prodotto prenda fuoco o un danno serio.**

13) Rimozione e inserimento della batteria

Prima di rimuovere la batteria dal MultiTool OS10.8, spegnere il dispositivo. Quindi premere i due pulsanti di espulsione (su entrambi i lati della batteria) ed estrarre dolcemente la batteria dal MultiTool OS10.8.



Per inserire la batteria nel MultiTool OS10.8, orientare i contatti elettrici della batteria verso le parti corrispondenti del MultiTool OS10.8. Spingere dolcemente la batteria nell'alloggiamento fino a sentire un clic.

14) Ricarica della batteria

Avvertenza: Controllare le specifiche della batteria e del caricatore prima di provare a caricare la batteria. La batteria deve essere caricata completamente prima di essere utilizzata per la prima volta. Questa operazione durerà circa 1 ora. Dopodiché, togliere la batteria dal caricatore. Non lasciare la batteria nel caricatore per più di 24 ore. Avvertenza: La batteria non si ricarica se troppo calda. Se si estrae la batteria dal MultiTool OS10.8 dopo un lungo periodo di lavoro pesante, la temperatura sarà troppo alta. Far raffreddare la batteria prima di ricaricarla. È possibile inserire la batteria nel caricatore e quando la temperatura raggiungerà un livello di sicurezza la carica inizierà automaticamente. Non provare a inserire la batteria calda in frigorifero o in un dispositivo simile per farla raffreddare. Ciò potrebbe rovinare la batteria. Collegare la spina del caricatore a una presa. Il LED verde indica che il caricatore è in funzione. Per caricare la batteria, orientare i contatti elettrici della batteria verso le parti corrispondenti del caricatore e spingere dolcemente la batteria nel caricatore finché non entra. Se la batteria è scarica o quasi scarica, il LED verde si spegnerà e si accenderà quello rosso. Quando la carica è completa si spegnerà il LED rosso e si accenderà quello verde, ad indicare che la batteria è carica. La carica impiegherà circa 1 ora.

15) Gestione corretta della batteria

Per garantire la lunga durata della batteria sono necessari alcuni piccoli accorgimenti. Non far scaricare completamente il MultiTool OS10.8 prima di ricaricarlo. Ricaricare sempre la batteria

quando si presenta un calo di potenza e le prestazioni del MultiTool OS10.8 peggiorano. Si raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica del 50-75%. Per controllare il livello di carica inserire la batteria nel MultiTool OS10.8 e accenderlo. Quando i LED giallo e rosso si accendono, si è raggiunto il livello consigliato. Quando il caricatore non è in uso, rimuovere la spina dalla presa e conservarlo in un luogo sicuro e asciutto. Evitare di utilizzare e ricaricare la batteria a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C.

16) Indicatore della batteria

Il MultiTool OS10.8 è provvisto di un indicatore a 3 fasi per il livello della batteria. A piena carica i LED rosso, giallo e verde sul lato sinistro dell'apparecchio sono accesi. Quando il livello della batteria scende, il LED verde è il primo a spegnersi. La batteria è ora al 50-75% della propria capacità. Quando il LED giallo si spegne, la batteria è al 25% e si dovrebbe interrompere il lavoro per ricaricarla.

17) Dispositivo cattura polvere

Utilizzare sempre il dispositivo cattura polvere, ad es. quando si effettua una smerigliatura. Il dispositivo si installa in pochi secondi e l'adattatore per aspirapolvere permette di collegare quasi tutti i tipi di aspirapolvere standard con tubo.



Collegare per prima cosa il tubo e il manico. Il tubo si adatta perfettamente alla flangia per accessori, mentre il manico si adatta al fondo dell'apparecchio. Per fissare l'apparecchio utilizzare una delle cinghie di fissaggio e tirarla dal retro sopra il MultiTool OS10.8 e il dispositivo cattura polvere fino alla posizione illustrata. Non posizionare mai la cinghia sopra gli indicatori LED della batteria o sopra la presa d'aria! Ora è possibile collegare l'aspirapolvere al MultiTool OS10.8.



18) Preparazione prima dell'uso dell'apparecchio

L'uso dell'apparecchio può essere pericoloso per l'utente e le persone intorno (a causa dell'affiltezza e della temperatura delle lame). Indossate sempre dei guanti. Proteggete sempre le vie respiratorie con una maschera antipolvere. Se si lavora su legno o altri materiali, può prodursi della polvere nociva per la salute. Non lavorare su materiali contenenti amianto o che producono fumi tossici come il PTFE! Indossate sempre un elmetto o delle cuffie antirumore. L'esposizione a un rumore intenso e/o prolungato può portare a una perdita d'udito. Indossate sempre degli occhiali di protezione. I materiali contenenti amianto devono essere trattati esclusivamente da professionisti abilitati.

Le scintille generate durante il lavoro o le schegge, i cocci e la polvere che escono dall'apparecchio possono causare la perdita della vista. Non coprire mai la ventilazione dell'apparecchio – rischio di surriscaldamento.

19) Montaggio degli utensili

Se necessario, togliete uno degli accessori già montati sull'apparecchio MultiTool OS10.8. Svitare la vite di bloccaggio con la chiave a brugola e togliere la lama/l'accessorio. Levate gli eventuali trucioli e cocci. Posizionate l'accessorio (lama per sega, raschietto in acciaio, platorello per dischi da smeriglio) sull'apparecchio MultiTool OS10.8 come nello schema. Posizionate l'accessorio nel senso appropriato per il vostro lavoro. Fate attenzione che l'accessorio si innesti bene nel dado (secondo lo schema). Sono disponibili 12 diverse posizioni con una variazione di 30°. Stringete l'accessorio fermamente in senso orario con la chiave a brugola mettendo la rondella tra la vite e l'attrezzo MultiTool OS10.8 come nello schema.

L'accessorio deve essere allineato con l'apparecchio MultiTool OS10.8 e avvitato correttamente. Alcuni accessori di marche diverse possono essere montati sul MultiTool OS10.8, informatevi prima dal vostro rivenditore. In questo caso, la prima cosa da fare sarà probabilmente di mettere la rondella di serraggio (quella degli accessori compatibili) sul supporto con 5 facce; presente sul MultiTool OS10.8.

I dischi da smeriglio si fissano sul platorello con velcro. Prima di fissare i dischi da smeriglio, pulire il platorello dai trucioli. Allineare un primo lato del disco da smeriglio con un lato del platorello per dischi da smeriglio. Assicuratevi che i fori dei dischi da smeriglio siano allineati ai fori del platorello per far uscire più facilmente la polvere. Incollate il disco da smeriglio su tutta la superficie del platorello spingendo fermamente. Tirate un angolo del disco da smeriglio per levarlo.

Lasciate sempre raffreddare gli utensili prima di toccarli.



20) Uso del MultiTool OS10.8

Verificate che l'accessorio sia fissato fermamente durante il montaggio e l'uso perché potrebbe staccarsi durante il lavoro. L'accessorio può guastarsi o provocare un incidente.

Accendere e spegnere il prodotto

Per accendere l'apparecchio, spingere l'interruttore finché non appare la scritta "ON" o "1". Per spegnere l'apparecchio, spingere l'interruttore finché non appare la scritta "OFF" o "0".



Regolare la velocità

Girare la rotella per regolare la velocità di oscillazione del MultiTool OS10.8 a seconda del materiale sul quale si sta lavorando (1 è la più lenta, 6 la più rapida).



Segare

Utilizzate unicamente lame per sega in perfetto stato. Le lame per sega deformate o danneggiate possono spezzarsi.

Durante l'uso, spostate continuamente le lame per sega per eliminare i trucioli e per evitare il surriscaldamento. Fate attenzione alle lame per sega surriscaldate dopo l'uso. I tagli a immersione sono possibili solo su materiali quali il legno, le lastre di intonaco, il gesso, ecc.

Prima di segare con le lame per sega nel legno, agglomerato, materiali da costruzione, ecc., verificate la presenza di chiodi o di altri corpi estranei. Se necessario toglieteli con l'attrezzatura adatta.

Tagliare le piastrelle

La lama per sega può rompersi in caso di utilizzo prolungato per tagliare le piastrelle. Attenzione, per togliere giunti da piastrelle utilizzate esclusivamente lame per sega in carburo di tungsteno.

Levigare

La potenza di rimozione del materiale dipende principalmente dal disco da smeriglio scelto, dalla velocità di oscillazione del MultiTool OS10.8 e dalla pressione esercitata sull'apparecchio. Utilizzate gli angoli dei dischi da smeriglio per levigare più velocemente in quanto hanno una velocità di oscillazione maggiore. Utilizzate esclusivamente dischi da smeriglio in perfetto stato per ottenere un buon lavoro e allungare la durata del MultiTool OS10.8. Applicare una pressione omogenea sull'apparecchio per ottenere un lavoro impeccabile. Una pressione troppo elevata sulla macchina non implica una levigatura migliore bensì un'usura più rapida del MultiTool OS10.8 e dei dischi da smeriglio. Per levigare con precisione negli angoli, i bordi e nei punti di difficile accesso, è possibile utilizzare unicamente la punta o il bordo del disco da smeriglio. Se levigate lo stesso punto per molto tempo, il disco da smeriglio può scaldarsi molto. Riducete regolarmente la velocità di oscillazione dell'apparecchio. Non riutilizzate un disco da smeriglio già utilizzato per levigare il metallo per altri materiali.

Raschiare

Per raschiare, selezionare una velocità di oscillazione elevata. Lavorate su una superficie morbida (ad es. legno) con un angolo piatto e una pressione minima. In caso contrario, il raschietto può rovinare la superficie lavorata. Non applicare una pressione troppo forte sull'apparecchio per non farlo scivolare.

Avviso di sicurezza: surriscaldamento

Un uso prolungato del MultiTool OS10.8 in uno stesso punto può provocare un surriscaldamento ed eventualmente un incendio.

Riducete il calore e il rischio di incidente spostando costantemente il MultiTool OS10.8 sulla superficie lavorata e pulite costantemente i trucioli. Non esercitate una pressione eccessiva sul prodotto, le lame funzionano meglio a ritmo normale. Le lame per sega e i dischi da smeriglio possono rompersi se premete troppo forte.



Una lama rotativa pulisce il piano di lavoro dai cocci e dai trucioli. Una lama oscillante **NON PULISCE** i cocci e i trucioli. Pulite regolarmente il piano di lavoro per diminuire il rischio di incendio. Se effettuate un taglio a immersione o i trucioli non possono uscire, fate delle pause regolari e utilizzate una spazzola o un aspiratore per levare i trucioli.

Tenete l'apparecchio con fermezza, altrimenti le oscillazioni saranno assorbite dal vostro braccio o dal polso e l'efficacia dell'apparecchio ne risulterà ridotta.

21) Manutenzione e conservazione

Spegnete e staccate il MultiTool OS10.8 dalla corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione sull'apparecchio.

Controllo regolare

Verificate frequentemente che gli elementi del MultiTool OS10.8 siano ben avvitati, le vibrazioni potrebbero causare uno svitamento progressivo della vite e della rondella.

Pulizia

Verificate regolarmente che le vie di aereazione siano pulite e non ostruite. Levate regolarmente la polvere, preferibilmente con un aspiratore o uno straccio. Non fate uso di solventi o di prodotti corrosivi per pulire le parti plastiche.

ATTENZIONE

Non pulire mai le parti plastiche con solventi o prodotti corrosivi. Pulite con un detergente neutro e un panno umido. Non bagnate mai con acqua il MultiTool OS10.8.

Conservazione

Conservate il MultiTool OS10.8 e i suoi accessori in un ambiente sicuro e asciutto. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Ambiente

Se dovete sbarazzarvi del prodotto, rispettate l'ambiente e portate il prodotto a un punto di raccolta autorizzato piuttosto che buttarlo nei rifiuti domestici.

Felicitamo-lo pela sua compra e agradecemos a confiança que deposita no nosso produto.

Aquando da utilização de aparelhos elétricos é necessário respeitar algumas medidas de segurança. Por favor leia atentamente este manual de instruções. Guarde-o de modo a poder consultá-lo quando necessário, transmiti-lo si você presta ou dá a ferramenta para alguém. Declinamos toda a responsabilidade em caso de acidente ou dano causados pelo desrespeito deste manual de instruções e dos conselhos de segurança nele contidos.

A não observância das instruções pode provocar riscos de eletrocução e/ou de ferimentos graves.

AVISO Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não respeitar os avisos e instruções pode causar um choque elétrico, um incêndio e/ou um ferimento grave.

Guardar estes avisos e todas as instruções para eventual consulta posterior.

O termo «ferramenta» constante nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pelo setor (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta a funcionar com bateria (sem o cabo de alimentação).

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas portadoras de deficiência motora, sensorial ou mental. Este aparelho não deve ser usado por crianças. O aparelho deve ser usado apenas por pessoas habituadas à manipulação de ferramentas elétricas, exceto se forem enquadradas por outras pessoas com conhecimentos sobre este aparelho.

1) Segurança da zona de trabalho

Conserve a zona de trabalho limpa e iluminada. As zonas desarrumadas ou sombrias são propícias a acidentes.

Não usar as ferramentas elétricas em atmosfera explosiva, por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, de gás ou de poeiras. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar as poeiras ou os gases.

Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta.

As distrações podem fazê-lo perder o controlo da ferramenta.

2) Segurança elétrica

É necessário que as fichas da ferramenta elétrica sejam adaptadas à base. Nunca altere a ficha. Nunca utilize adaptadores em ferramentas com ligação à terra. As fichas não modificadas e as bases adaptadas reduzem o risco de choque elétrico.

Evite o contacto do corpo com as superfícies ligadas à terra, tais como canos, os radiadores, os fogões e os refrigeradores. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

Nunca expor as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade. A penetração de água no interior de uma ferramenta aumentará o risco de choque elétrico.

Não danificar o cabo elétrico. Nunca usar o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a ferramenta. Manter o cabo elétrico afastado de fontes de calor, lubrificantes, arestas ou peças em movimento. Os cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.

Quando utilizar a ferramenta no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização no exterior. A utilização de um cabo elétrico adaptado à utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.

Se a utilização de uma ferramenta num local húmido for inevitável, utilize uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente diferencial residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

Utilize os equipamentos de proteção adequados. Use óculos de proteção fechados (mesmo sobre os seus óculos habituais).



Proteja as vias respiratórias usando uma máscara filtrante anti-poeiras, sobretudo em caso de utilização prolongada.

Proteja os ouvidos com um capacete ou protetores anti-ruído. Calce luvas grossas (couro) e roupas justas, preferencialmente em algodão, calçado anti-derrapante de modo a evitar o risco de ferimentos.

3) Segurança das pessoas

Mantenha-se atento, pense no que vai fazer e tenha bom senso na utilização da ferramenta. Nunca utilize uma ferramenta em estado de fadiga ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização da ferramenta pode provocar ferimentos graves nas pessoas.

Utilize um equipamento de segurança. Use sempre proteção para os olhos.

Os equipamentos de segurança tais como máscaras contra poeiras, calçado anti-derrapante, capacetes ou proteções acústicas utilizados nas condições adequadas reduzem os ferimentos das pessoas.

Evitar qualquer tipo de arranque intempestivo. Assegure-se de que o botão está na posição de desligado antes de ligar a ferramenta à tomada ou a um bloco de baterias, de pegar nela ou de a transportar. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligar as ferramentas com o interruptor previamente na posição de ligado é uma fonte de acidentes.

Retire a chave de regulação antes de ligar a ferramenta. Deixar uma chave presa na parte rotativa da ferramenta pode provocar ferimentos nas pessoas.

Não se precipite. Mantenha uma posição e um equilíbrio adequados a cada momento. Isso permite um melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas. Vista roupa adequada.

Não vista roupas largas nem use adornos. Mantenha os cabelos, as roupas e as luvas afastadas das partes em movimento. As roupas largas, os adornos e os cabelos compridos podem ficar presos nas peças em movimento.

Se forem fornecidos equipamentos para extração e recolha de poeiras, assegure-se de que são ligados e corretamente utilizados. Utilizar os captadores de poeiras pode reduzir os riscos provocados pelas poeiras.

4) Utilização e manutenção da ferramenta

Não forçar a ferramenta. Utilize a ferramenta adequada à situação. A ferramenta adequada realizará melhor o trabalho e de forma adequada à função para que foi construída.

Não usar a ferramenta se o interruptor não conseguir ligar e desligar e vice-versa. Qualquer ferramenta que não possa ser comandada pelo interruptor é perigosa e precisa ser reparada.

Desligue a ficha da tomada de corrente e/ou bloco de baterias da ferramenta antes de qualquer regulação, mudança de acessórios ou antes de guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta.

Guarde as ferramentas em locais inacessíveis às crianças e não permita que pessoas que não conhecem a ferramenta nem estas instruções a ponham a funcionar. As ferramentas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

Cuide da manutenção da ferramenta. Verifique que não há alinhamentos deficientes ou bloqueios das partes móveis, peças partidas ou outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta. Em caso de dano, faça reparar a ferramenta antes de voltar a usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas em deficiente estado de manutenção.

Mantenha afiadas e limpas as ferramentas de corte. As ferramentas destinadas a corte com uma manutenção bem feita e com as peças de corte bem afiadas são menos suscetíveis de bloquear e são mais fáceis de controlar.

Utilize a ferramenta, os acessórios e as lâminas etc, respeitando as instruções e tendo em conta as condições de trabalho e do trabalho a efetuar.

A utilização da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi concebida pode provocar situações perigosas.

5) Manutenção

Assegure que a manutenção é feita por um reparador qualificado e que são utilizadas apenas peças de substituição idênticas. Isso assegurará a manutenção da segurança da ferramenta.

6) Instruções de segurança para utilização do carregador

A bateria de íons de lítio da ferramenta rotativa OS10.8 só pode ser carregada com o carregador que a acompanha. Atenção: O uso de outro dispositivo de carregamento pode ser perigoso. Nunca usar outro carregador que não seja o fornecido com a Ferramenta rotativa (nem uma peça acessória original).

Se ocorrer algum problema em relação à bateria, ao carregador ou à própria ferramenta rotativa, por favor, entrar em contato com a central de assistência técnica autorizada mais próxima.

Antes de utilizar o carregador, leia atentamente, todas as instruções e dicas sobre o carregador e a bateria.

Nunca use o carregador após ter caído no chão ou ter sido danificado de outra forma. Leve o aparelho à central de assistência técnica autorizada mais próxima. Nunca tente consertar o aparelho. Não abra a caixa do aparelho, isso irá aumentar o risco de choque elétrico e incêndio.

Atenção: Nunca coloque uma bateria danificada no carregador.

Nunca coloque outros objetos que não sejam a bateria original no carregador. Isso pode danificar o carregador e aumentará o risco de choque elétrico e incêndio.

Nunca use este carregador para carregar outras baterias que não sejam a original. Isso pode danificar, gravemente, o carregador e as baterias.

Sempre posicione o carregador em uma superfície estável e plana. Mantenha-o longe de fontes de calor e fogo aberto. Use o carregador somente em recintos fechados e bem ventilados.

Atenção: Nunca deixe o carregador imergir em água ou em outros líquidos. Não coloque o dispositivo perto de fontes de água (por exemplo, pias, bacias de lavar roupa ou banheiras). Evite deixar que o carregador, a bateria e a ferramenta rotativa entrem em contato com líquidos, isso irá aumentar o risco de choque elétrico e incêndio.

Se a bateria apresentar atraso no tempo de carregamento, remover o plugue da tomada e levar o carregador e a bateria para a central de assistência técnica autorizada mais próxima. Não coloque objetos em cima do carregador. Assegure-se de que ninguém possa tropeçar sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação distante de máquinas em movimento. Nunca puxe o fio para remover o plugue da tomada.

Utilize apenas -quando necessário – cabos de extensão de energia.

Evitar a utilização da ferramenta rotativa 10.8 e o carregamento da bateria, em temperaturas abaixo de 0° C e acima de 40° C. Os parâmetros de temperaturas adequados para o carregamento e a utilização da bateria são entre 0° C e 40° C. O carregamento e a utilização da bateria fora destes parâmetros pode destruí-la. A temperatura ideal de utilização é de 20-25° C.

Após carregar a bateria, remova o plugue da tomada e espere 15min antes de carregar a bateria seguinte.

7) Instruções de segurança para uso da bateria de íons de lítio

A bateria de íons de lítio da ferramenta rotativa OS10.8 só pode ser carregada com o carregador original, que acompanha a mesma. **Atenção: O uso de outro dispositivo de carregamento pode ser perigoso.** Nunca usar outro carregador que não seja o fornecido com a ferramenta (nem uma peça acessória original).

Nunca use a bateria para outra finalidade além daquela original.

Atenção: Nunca coloque uma bateria danificada no carregador. Nunca carregar e usar a bateria em locais com eletricidade estática. Nunca deixe a bateria entrar em contato com objetos que são estaticamente carregados.

É permitido usar, carregar e armazenar a bateria a temperaturas entre 0° C a 40° C. Carregar e usar a bateria fora destes parâmetros pode destruí-la. A temperatura ideal para utilização é de 20-25° C. Nunca coloque a bateria em temperaturas superiores a 40° C, isso aumenta o risco de incêndio. Nunca exponha a bateria diretamente à luz solar.

Mantenha a bateria longe de fontes de calor e fogo aberto.

Deixe a bateria esfriar após o carregamento.

Atenção: Nunca deixe o carregador imergir em água ou em outros líquidos. Não coloque o dispositivo perto de fontes de água (por exemplo, pias, bacias de lavar roupa ou banheiras). Evite deixar que o carregador, a bateria e a ferramenta rotativa entrem em contato com líquidos, isso irá aumentar o risco de choque elétrico e incêndio.

As baterias nunca devem ser lançadas ao fogo, nem colocadas em um forno elétrico ou micro-ondas, em um secador ou em um recipiente de resíduos de alta pressão. Isto irá aumentar o risco de explosão.

Nunca tente abrir, perfurar ou dar pancadas na bateria. Se a caixa estiver danificada, descartar a bateria de forma ecológica, seguindo as leis específicas de seu país. Nunca use ou carregue as baterias com a parte externa danificada.

Certifique-se de que a bateria se encaixa na ferramenta rotativa de forma adequada. Ela não deve escapar nem deslizar uma vez encaixada. Se a bateria não encaixar corretamente, parar de usá-la.

Se a bateria estiver deformada, ou estiver aquecendo ou cheirando mal, parar de usá-la.

Se ocorrer vazamento ou mau cheiro, é muito importante manter a bateria afastada de fontes de calor e de fogo. Remover o líquido de vazamento lavando a área com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos não esfregar. Lavar os olhos por pelo menos 10 minutos com água corrente e consultar um médico o mais rápido possível. Nunca carregar nem usar baterias com vazamento.

Tome cuidado com as baterias para evitar, sobretudo, curtos-circuitos por pregos, parafusos, chaves, anéis ou outro material condutor. Isto irá aumentar o risco de sobreaquecimento ou incêndio.

Ao final de sua vida útil, descartar a bateria de forma ecológica, seguindo as leis específicas de seu país. Nunca tente substituir, reparar ou modificar as células da bateria. Antes de descartar, aplique fita isolante nos terminais elétricos.

8) Segurança do produto

A ferramenta rotativa 10.8 utiliza uma bateria de íons de lítio. Para garantir o aumento da vida útil e segurança da bateria devem-se tomar cuidados especiais. Certifique-se de que tenha lido todas as instruções de segurança nos capítulos anteriores antes de começar a usar a ferramenta rotativa.

Dentro da bateria estão integrados a potência e o controle de carregamento. Devido a isto, não é apenas uma fonte de alimentação, mas um componente importante de todo o sistema. Sempre manuseie a bateria com cuidado, seguindo as instruções contidas neste manual. Se a bateria tiver sido molhada com a água ou outros fluidos, caído no chão ou se ela não funcionar dentro dos parâmetros normais, não a use nem a carregue por mais tempo. Leve a bateria a central de assistência técnica autorizada mais próxima.

Evite sobrecarregar a ferramenta durante o uso. Quando sobrecarregado, o aparelho se desliga automaticamente. Há uma série de razões para a sobrecarga, por exemplo, muita pressão, ajuste demasiado ou incorreto. Se essa situação ocorrer, leia a seção de Sobrecarga. Atenção: A bateria com baixo nível de carga acelera uma condição de sobrecarga na ferramenta.

Operação de longa duração perto da carga máxima, ou repetição de restaurar, pode levar a um superaquecimento da bateria. Nesta situação, a bateria desliga-se automaticamente. Ela permitirá o uso após ser resfriada a um nível seguro de temperatura. Consulte a seção 'sobrecarga' para mais informação.

Atenção: Não ponha a bateria em uma geladeira ou aparelho similar, a fim de resfriá-la mais rápido. Isso pode danificar a bateria.

A bateria possui um interruptor automático de baixa voltagem. Quando a tensão atinge um nível baixo específico, a bateria se desliga automaticamente. Neste caso, a bateria tem de

ser carregada ou substituída por outra. Um reinício com uma bateria em estado de baixo consumo de energia resultará em um novo desligamento mais tarde.

9) Carregamento da bateria

As baterias novas são entregues com um nível de carga baixo. Antes da primeira utilização carregue-a completamente. Durante o trabalho, é possível carregar a bateria em qualquer momento, desde que não haja sobreaquecimento.

Se a bateria desligar devido à descarga ou se não apresentar um bom desempenho devido a uma falta de energia, deverá ser carregada.

Para o armazenamento recomenda-se ter um nível de carga de 50-75%. Verifique isso inserindo a bateria na ferramenta e ligando-a. Quando a luz amarela e vermelha ascendem, indica que nível recomendado foi alcançado.

10) Dados técnicos

Ferramenta rotativa 10.8

Modelo: WT02229

Oscilação de velocidade: 5000-19000/min

Ângulo de oscilação: 3,2 °

Emissão de ruído (somente dispositivo): 76 - 95 dB (A)

Bateria

Tipo: Íons de Lítio

Voltagem: 10,8V

Capacidade: 1300mAh

Tempo de carregamento: 60min (aproximadamente)

Carregador

Modelo: HYCH0201261500G3

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 55Hz

Consumo de energia: 27W

Potência de saída: 12,6 V DC 1500mA

Como eliminar este produto

(Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos)



(Aplicável nos países da União Europeia e nos outros países europeus com sistema de recolha selectiva)

Este símbolo no produto ou na documentação do mesmo indica que não deve ser eliminado, em fase final do ciclo de vida, com os outros resíduos domésticos.

A eliminação não controlada dos resíduos pode prejudicar o ambiente ou a saúde do homem ; deve ser separado dos outros tipos de resíduos e ser reciclado de forma responsável.

Desta forma, estará a favorecer a reutilização duradoura dos recursos materiais. Sugerimos aos particulares que entrem em contacto com o distribuidor a quem compraram o produto ou que se informem na câmara municipal sobre a forma como podem deitar fora o produto para que seja reciclado respeitando o ambiente.

11) Conteúdo

Saiba que este dispositivo é fabricado para vários países com características diversas. Pode apresentar aspecto e características diferentes.

- | | |
|---|--|
| 1 Interruptor On / Off | 12 Entrada de ar |
| 2 Controle de velocidade de oscilação | 13 Lâmina universal (madeira, plástico, metais que não contém ferro) |
| 3 Indicadores LED de status da bateria | 14 Raspador |
| 4 Bateria | 15 Adaptador de pastilhas de lixa |
| 5 Guias de liberação | 16 Pastilhas de lixa (2x60/120/240) para madeira (vermelho) / metal (branco) |
| 6 Carregador | 17 Chave sextavada |
| 7 Lâmpada de trabalho LED (não visível) | 18 Dispositivo de captura de poeira (tubo, alça, correia de fixação) |
| 8 Arruela | 19 Adaptador de aspirador |
| 10 Parafuso | |
| 11 Rosca acessória | |



Verifique o estado dos acessórios antes da utilização.

12) Utilização do aparelho

Utilizando os acessórios adequados, este aparelho está preparado para serrar e cortar madeira, plástico, gesso, metais não ferrosos. É um utensílio muito prático para trabalhar nos cantos e de bordo a bordo. Se adquirir outros acessórios poderá ainda lixar e decapar pequenas superfícies e cortar azulejos (com uma lâmina de carboneto de tungstênio). Pode ainda cortar os elementos de fixação (pregos, agramos com uma lâmina adaptada para metais ferrosos).

Leia as instruções e os avisos de segurança.

Se não seguir as instruções de utilização e não tiver em conta os avisos, corre risco de eletrocução, inflamação do produto ou um ferimento grave.

13) Características das ferramentas oscilantes

Trabalhar com ferramentas oscilantes durante um tempo muito prolongado pode causar problemas de circulação. Para o evitar faça pausas e nunca trabalhe mais de 20 minutos de cada vez. Uma lâmina rotativa limpa o plano de trabalho de restos e aparas. Uma lâmina oscilante NÃO LIMPA os restos e aparas. Limpe regularmente o plano de trabalho de modo a evitar o risco de incêndio. Não toque na lâmina antes de ela estar fria. Durante a utilização, mova continuamente a lâmina de corte para afastar os restos e evitar o sobreaquecimento. Atenção ao sobreaquecimento da lâmina após a utilização.

14) Remoção e montagem da bateria

Antes de retirar a bateria da ferramenta, desligue o aparelho. Pressione as duas guias de liberação da bateria (em ambos os lados) e retire-a lentamente da ferramenta.



Para encaixar a bateria na ferramenta rotativa, orientar os contatos elétricos da bateria com as partes correspondentes da ferramenta. Empurre a bateria suavemente no compartimento até ouvir o clique de encaixe.

15) Carregamento da bateria

Atenção: Verifique a bateria e o carregador para especificações correspondentes antes de tentar carregar a bateria. A bateria deve ser completamente carregada antes da primeira utilização. Isso vai durar cerca de 1h. Depois disso, retire a bateria do carregador. Não deixe a bateria no carregador por mais de 24h. Atenção: A bateria rejeita carregamento quando está sobreaquecida. Se a bateria for retirada da ferramenta após um longo período de trabalho intenso, a temperatura estará muito elevada. Aguarde o resfriamento antes de carregá-la. Enquanto isso você pode colocá-la no carregador, assim que a temperatura atinge um nível seguro, o carregamento será iniciado automaticamente. Nunca tente esfriar uma bateria sobreaquecida em uma geladeira ou um aparelho similar. Isto pode destruir a bateria. Ligue o plugue do carregador em uma tomada. A luz verde irá mostrar-lhe o modo operativo. Para

carregar a bateria, orientar os contatos elétricos da mesma com as partes correspondentes do carregador e empurre-a no carregador até se encaixar. Quando a bateria estiver com carga baixa ou sem carga, a luz verde se apagará e a vermelha se acenderá. Quando a carga estiver completa, a vermelha se apagará e a verde se acenderá indicando que a bateria está carregada. O carregamento deve durar cerca de 1h.

16) Manuseio correto da bateria

Para aumentar a vida útil da bateria deve-se tomar cuidado com algumas coisas. Não deixe que a ferramenta atinja uma paragem completa antes de recarregar. Carregue a bateria sempre que perceber uma baixa na potência e no desempenho da ferramenta. Para o armazenamento, recomenda-se ter um nível de carga de 50-75%. Marque este nível ao inserir a bateria na ferramenta e em seguida ligá-la. Quando a luz amarela e a vermelha se ascendem, indica que o nível recomendado foi alcançado. Sempre que o carregador não estiver em uso, retire o plugue da tomada e guarde-o em um lugar protegido e seco. Evitar a carga e a utilização da bateria em temperaturas extremas abaixo de 0° C e acima de 40°C.

17) Indicador de bateria

A ferramenta rotativa 10.8 apresenta um indicador de 3 fases para o nível da bateria. Quando a carga está completa a luz verde, amarela e vermelha ficam acesas no lado esquerdo da caixa. Quando o nível de carga estiver caindo, a luz verde se apagará primeiro. Isso indica que a bateria estará em 50-75% da capacidade. Quando a luz amarela se apaga, a bateria estará em 25% e deve-se interromper o uso para carregamento.

18) Dispositivo de captura de poeira

Utilize sempre o dispositivo de captura de poeira, por exemplo, quando lixar. O dispositivo é instalado de modo rápido e o adaptador de aspirador permite conectar com um tubo quase todos os modelos de aspiradores de pó existentes.



Primeiro conecte o tubo e a alça. O tubo se encaixa perfeitamente no aro acessório, a alça se acomoda na base da caixa. Para fixar o dispositivo utilize uma das correias de fixação, puxe-a pela parte traseira sobre a ferramenta e o dispositivo de captura de poeira para a posição exibida. Nunca coloque a cinta em cima dos indicadores de luz da bateria ou de uma entrada de ar! Agora seu aspirador de pó já pode ser conectado à ferramenta.



19) Preparação antes da utilização do aparelho

A utilização do aparelho pode ser perigosa para o próprio utilizador e para as pessoas à sua volta (por causa do cortante e da temperatura das lâminas). Use sempre luvas. Proteja sempre as vias respiratórias com uma máscara anti-poeiras. Quando a trabalhar em madeira e outros materiais, pode ser libertada poeira nociva para a saúde. Nunca trabalhe sobre materiais que contenham amianto ou produzam fumos tóxicos tais como o PTFE! Utilize sempre um capacete ou proteções anti-ruído.

A exposição a um barulho intenso e/ou prolongado pode causar perda de audição. Use sempre óculos de proteção. Os materiais contendo amianto devem ser tratados por profissionais qualificados.

As faíscas geradas durante o trabalho, ou os estilhaços, limalhas e poeiras que saem do aparelho podem provocar cegueira. Nunca obstrua a ventilação do aparelho – risco de sobreaquecimento.

20) Montagem dos acessórios

Se necessário, retire um dos acessórios já montados no MultiTool OS10.8. Desaperte o parafuso de travamento com a chave de travamento e retire a lâmina/ acessório. Retire os eventuais restos e aparas. Insira o acessório (lâmina de corte, raspadeira em aço, disco de lixamento) no MultiTool OS10.8 como apresentado na imagem. Coloque o acessório no sentido adequado aos trabalhos a realizar. Assegure-se de que o acessório está bem encaixado (conforme a imagem). São possíveis 12 posições diferentes com uma variação de 30°. Aperte o acessório rodando no sentido dos ponteiros do relógio com a chave de fechamento, colocando a anilha entre o parafuso e o MultiTool OS10.8 como se mostra na imagem. O acessório deve estar alinhado com o MultiTool OS10.8 e corretamente apertado. Alguns acessórios de outras marcas podem ser montados no MultiTool OS10.8, podendo obter mais informações junto do seu revendedor. Neste caso, pode ser necessário colocar em primeiro a anilha de aperto dos acessórios compatíveis no apoio de 5 lados do MultiTool OS10.8. As folhas de lixa são fixadas ao disco de lixamento autofixante. Antes de fixar a folha de lixa limpe bem o disco de lixamento de todas as sujidades. Alinhe um primeiro lado da folha de lixa ao disco. Assegure-se de que os orifícios da folha estão alinhados com os orifícios do disco para uma melhor evacuação das poeiras. Cole então toda a superfície da folha de lixa sobre o disco de lixamento pressionando firmemente. Puxe por um dos cantos da folha se pretender removê-la.

Nunca toque nos acessórios antes de estes arrefecerem completamente.



21) Utilização do MultiTool

Assegure-se de que o acessório está bem apertado antes de ligar a ferramenta pois pode desapertar-se durante os trabalhos e provocar um acidente.

Ligar e desligar o aparelho

Para ligar o aparelho faça deslizar o interruptor de modo a que o texto « ON » ou « 1 » fique visível. Para desligar faça deslizar o interruptor de modo a que o texto « OFF » ou « 0 » fique visível.



Regular a velocidade

Deslocar o botão rotativo para regular a velocidade de oscilação do MultiTool de acordo com o material em que se vai trabalhar (1 é o mais lento - 6 é o mais rápido).



Cortar

Utilize apenas lâminas de corte que estejam em perfeito estado de conservação. As lâminas deficientes ou deformadas podem partir.

Durante a utilização, desloque continuamente as lâminas de corte para limpar os restos e aparas e evitar um sobreaquecimento. Cuidado com o sobreaquecimento da lâmina após a utilização. Os cortes na vertical só são possíveis em materiais como a madeira, gesso, etc.

Antes de cortar madeira, aglomerado ou outros materiais de construção, etc., verifique a presença de pregos ou outros corpos estranhos. Se existirem retire-os com a ferramenta adequada.

Cortar azulejos

A lâmina de corte pode partir após uma utilização prolongada a cortar azulejos. Atenção, para o corte de azulejos utilize sempre lâminas de corte em carboreto de tungstênio.

Lixar

A potência para lixar depende do material e da folha de lixa escolhida, da velocidade de oscilação do MultiTool e da pressão exercida sobre o aparelho. Utilize os cantos das folhas de lixa para um lixamento mais rápido pois têm uma velocidade de oscilação mais rápida. Utilize apenas folhas de lixa em bom estado para garantir um bom trabalho e prolongar a vida do MultiTool. Aplique uma pressão homogénea sobre o aparelho de modo a obter um resultado impecável. Uma pressão demasiado elevada sobre o aparelho não garante um melhor lixamento mas um desgaste mais rápido do MultiTool e das folhas de lixa. Para lixar com precisão os cantos, rebordos e nos locais de difícil acesso pode usar a ponta ou o rebordo da folha de lixa. Se lixar no mesmo local durante muito tempo a folha de lixa pode aquecer muito. Reduza regularmente a velocidade de oscilação do aparelho. Nunca reutilize noutros materiais uma folha de lixa que já tenha sido usada para lixar metal.

Raspar

Para raspar escolha uma velocidade de oscilação elevada. Trabalhe sobre uma superfície macia, com um ângulo baixo e uma pressão mínima. Caso contrário o raspador pode provocar um vinco na superfície a trabalhar. Não aplique uma pressão muito forte no aparelho para ele não escorregar.

Aviso de segurança: aquecimento excessivo

Uma utilização prolongada do MultiTool sobre um mesmo ponto pode provocar um aquecimento excessivo e, eventualmente, um incêndio.

Reduza o aquecimento e o risco de acidente deslocando constantemente o MultiTool sobre a superfície a trabalhar e limpe constantemente os resíduos. Não exerça demasiada pressão sobre o aparelho, as lâminas funcionam melhor no seu ritmo normal. As serras e as lixas podem romper-se se forem excessivamente pressionadas.



Uma lâmina rotativa limpa o plano de trabalho de restos e aparas. Uma lâmina oscilante **NÃO LIMPA** os restos e aparas. Limpe regularmente o plano de trabalho de modo a evitar o risco de incêndio. Se fizer um corte na vertical os resíduos não podem ser eliminados pelo que deve fazer pausas regulares e usar uma escova ou um aspirador para retirar os resíduos. Segure firmemente o aparelho pois, caso contrário, as oscilações serão absorvidas pelo braço ou pulso diminuindo a eficácia do aparelho.

22) Manutenção e arrumação

Desligue o MultiTool da corrente antes de efetuar qualquer tipo de operação de manutenção ao aparelho.

Controlo regular

Verifique frequentemente se as partes do MultiTool estão bem apertadas, as vibrações podem provocar um desaperto progressivo do parafuso e da anilha.

Limpeza das poeiras

Verifique regularmente se as entradas de ar estão limpas e desobstruídas. Retire regularmente as poeiras, preferencialmente com um aspirador ou um pano. Não utilize decapantes nem produtos corrosivos para limpar as partes plásticas.

ATENÇÃO

Nunca utilize decapantes nem produtos corrosivos para limpar as partes plásticas. Limpe com um detergente suave e um pano húmido. Nunca colocar o MultiTool em contacto com a água.

Arrumação

Guarde o MultiTool e os seus acessórios num local seguro e seco. Manter longe do alcance das crianças.

Cuidados ambientais

Quando pretender desfazer-se do aparelho não o deite para o lixo, respeite o meio ambiente e entregue-o para reciclagem.

